Die

# Mennonitische Rundschau

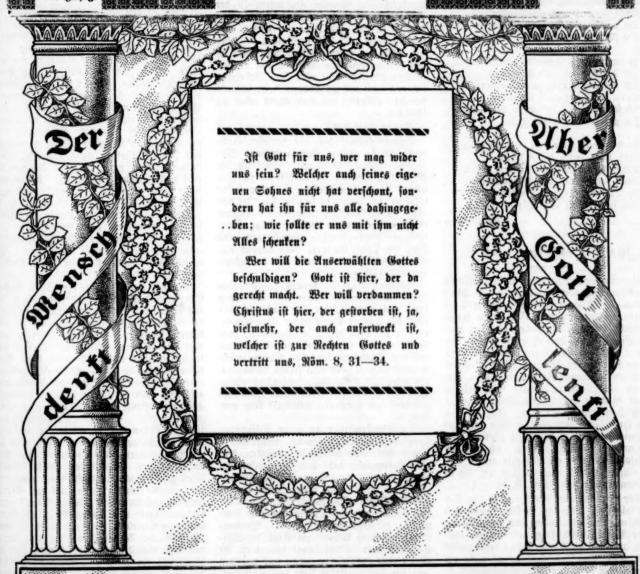
Lasset uns fleisig sein zu halten die Ginigkeit im Geist.



37. Jahrg.

Scottbale, Ba., .17. 3uni 1914.

No. 24.



Gott lässet Gras wachsen für das Pieh und Haat zu Nutz des Menschen, daß das Brod des Menschen Herz stärke.

#### Der mahre Glaube.

Es ist ein einig's Bort auf Erden, Das Christen viele Mühe macht, Und so es kann geübet werden, Hat man's im Segen weit gebracht: Ber glaubt, kann hier und dort erreichen, Bas nicht mit Schähen zu vergleichen.

3war sprechen meistenteils die Thristen, Sie glaubeten von Herzensgrund; Ach, aber! daß sie doch auch wüßten, Der Glaube lieget nicht im Nund; Im herzen muß sich Glaube finden, Das muß gereinigt sein von Sünden.

Es kann nur Gottes Geift entzünden Die Glaubensflamm', das edle Feu'r; Rur Gottes Kraft kann überwinden, Benn Unglaub' als ein Ungeheu'r Die matte, schwache Seel' bestürmet Und Not sich als ein Wetter türmet.

Drum Herr, ach schenke mir den Glauben, Des Todes Christi edle Frucht, Und laß mir ja nicht wieder rauben, Benn ich erhielt, was ich gesucht. Uch schenk, erhalt' und mehr' die Gabe, Die gröher ist als alle Habe!

Birft du mir, herr, den Glauben geben, Birft du erhalten dieses Pfand, Wehrst du den Glauben in dem Leben Durch deine Kraft und Almachtshand: So soll mein herz und Wund dich loben hier in der Zeit und elvig droben.

Gefangbuch.

#### Ich will bir nachfolgen - aber -.

Und sie gingen in einen andern Warkt. Es begab sich aber, da sie auf dem Wege waren, sprach einer zu ihm: Ich will dir solgen, wo du hingehest. Und Zesus sprach zu ihm: Die Füchse haben Gruben, und die Bögel unter dem Himmel haben Resser; aber des Wenschen Sohn hat nicht, da er sein Haupt hinlege. Und er sprach zu einem andern: Folge mir nach! Der sprach aber: Her, erlaube mir, daß ich zubor hingehe und meinen Bater begrabe. Aber Zesus sprach zu ihm: Laf die Toten ihre Toten begraben; gehe du aber ihre Toten begraben; gehe du aber in und verkündige daß Keich Gottes. Und ein anderer sprach: Her, ich will dir nachsolgen; aber erlaube mir zuvor, daß ich einen Abschied mache mit denen, die in meinem Hause sind. Lukt. 9, 57—61.

Der obenstehende Text: "Ich will Dir nachfolgen — aber —" ift sehr bezeichnend nicht nur für die Juden von damals, die Jesu Ruf zur Rocksolge vernahmen, sondern auch für die Christen von heute. "Ich will, aber, aber" — hast die es nicht oft vernommen oder gar selbst gesprochen?

Draußen in der Natur, wohin das Auge schaut, überall sproßt und knospt es, das Leben regt sich nach dem langen Winterschlaf. Aber wer jubelnden Herzens all die Frühlingspracht ansieht, der weiß auch, daß kalte Tage, ja Neif und Frost kommen können, die all die Schönheiten knik-

fen und zerstören werden. Wir haben es oft erlebt. Das ist das Bild des Lebens so vieler hoffnungsvoller Menschen und Christen. Sie standen auf vom langen todesähnlichen Schlaf, als Jesu Stimme an ihr Ohr drang, sie wollten Ihm nachsolgen — aber — es kam der Reis in der Frühlingsnacht, so hatten sie sich das Leben nicht gedacht, das "aber" schien ihnen so berechtigt. Man sieht auf unsern Kirchhösen östers als Grabdenkmal eine abgebrochene Säule. Die Leute des Abers sollte dies als Symbol ihres Lebens nehmen. Halbe Entschlässe sind tot und führen au begrasser

Das kleine Wörtchen "aber" ift das Kennzeichen eines bestimmten Geisteszustandes. Im Grunde genommen ist der Zustand der Herzen immer derselbe gewesen, ob es zur Zeit Jesu auf Erden oder jest ist: ich will Dir nachjolgen — aber —. Auf der einen Seite kommt man da mit einem herrlichen Gelübde, wie es unzäklige Christen laut oder im Geheimen ablegen, und auf der-andern Seite schleicht sich das "aber" ein und macht alles zu ichanden.

benen Soffnungen, nur volle Entichluffe

Woran liegt das?

find lebensträftig.

Erstens daran. daß ein gewisser Hochmut noch in unserm Herzer wohnt. Wir denken, Gottes Plan zur Erlösung der Wenscheit ändern, ja verbessern zu können. Ich will nachfolgen — aber besser wäre es, ich machte es so oder so. Ist das nicht unverständiger Hochmut, unserm Gott vorschlagen zu wollen, Seine wurderbaren Seilsgedanken umzuändern, und Ihm sei Dank. Er geht nicht darauf ein, Seine Gedanken der Liebe und der Beischeit aufzugeben.

Iweitens liegt in diesem "aber" eine große Umwissenheit verborgen. So reden kann nur jemand, der sich noch nie klar über den ganzen Ernst seiner Lage geworden ist, der noch denkt, er könne ohne große Gesahr sür seine Seele und sein Leben mit der Sünde spielen. Der Mensch möchte Gott solgen, aber nach seinen Gedanken.

— Aber Zesu Rachsolge erfordert einsachen und unbedingten Gehorsam. Wir wollen uns das durch ein Gleichnis klar mas

Ein Beichensteller an einer Eisenbahn-linie in Amerika bekommt telegraphisch ben Befehl, eine Beiche fo zu ftellen, daß eine Lokomotive dort jun. Entgleifen gebracht werbe. Er fragt entfest gurud: "Stimmt das?" und noch einmal kommt derfelbe Befehl "Die Beiche Rr. fo und foviel ftellen, daß eine Lokomotive gum Entgleifen gebracht werde." Der Beichenfteller tut feine Pflicht, ein Rud, die Beiche ift gestellt. Nicht lange dauert es, da brauft eine Lokomotive heran und vorüber und der Beichenfteller fieht mit Entfeten, wie dieselbe an der von ihm gerichteten Stelle von den Schienen himunter den Abhang hinabstürzt und fich tief in die Erde wiihlend, mit ben Riberr nach oben gerichtet, liegen bleibt. Als der Mann fich faum bon feinem Schredn erholt bat fieht er auf bemfelben Geleife einen Berfonen-

zug ankommen; da versteht er den Besehl. Bas wäre daraus geworden, wenn dieser Wann, nicht unbedingt gehorcht hätte, auch ohne Grund zu wissen? — ein surchtbares Unglück.

Ebenso ist es mit dem Besehle Gottes: solge Mir nach, ganz ohne wenn und aber, und ebenso verhängnisvoll wird es sein wenn du und ich diesem Gnadenbesehl zu unserer Rettung nicht Folge leisten. Nur solde, deren Augen nicht verblendet sind, werden erkennen, wie ernst es ist, mit der Sünde zu spielen und Jesum nicht zu gehorchen, und nur sie werden die halben Entschlüsse ausgeber. Darum laß dir die Augen öffnen von Jesus: Er zeigt uns, wer wir sind, und macht uns die Größe des Erbarmens klar, die in diesem Seinem

Befehl für uns liegt.

Sieh da den jum Lod Berurteilten im Gefängnis, man führt ihn in den Hof, er fieht das Gerüft, den Richtblod aufgeschlas gen, das Richtbeil bereit gelegt, die Beugen, die Richter und die Schergen verfammelt. Wenn jest ber Ronig einen Gnadenbefehl fendet, glaubst du nicht, diefer Beruteilte würde bester wie alle andern Berfammelten wiffen, was Gnade ift? Cobald wir Menschen des wirklich versteben: Bergebung der Gunden. Bergebung um des Blutes des Lammes willen, da werden wir 3hm nachfolgen gang und gar, benn in uns jubelt es: ich hobe Bergebung, eine vollkommene Erfojung; der König felbst steht por mir und ladet mich ein: Romm mit, tritt ein in Meinen Dienit. 3ch bringe dich hindurch bis in die Herrlichteit. Bericherze nicht töricht biefe Geligkeit. Wie kann ein Mensch noch mit wenn und aber kommen, der einmal einen perfonlichen Eindruck diefer Liebe Gottes am Areuz bekommen?

Da war ein Student, ein Sohn reicher Eltern, und als ber Examenstag tam, da fiel er durch. Der junge Mann mar ftola, er wollte nicht fo ins Elternhaus gurudfehren, so ging er fort nach Amerika, um bort fein Glud au bersuchen. Aber es gelang ihm nicht, und bald waren feine Mittel ericopft, da ward er Sandlanger an einem Bausbau. Boh' war die Arbeit ungewohnt, aber der Trop war nicht gebroden, nach Saufe wollte er auch noch nicht Ginem Zeitungsreporter zurüdfehren. fiel ber Mann auf, er redete ihn an, entbedte in ihm den ftubierter Mann, und da er ihn jammerte, jo tesorgte er ihm eine andere, feinen Fähigteiten entsprechende Stellung. Doch die Gefundheit mar gebrochen, der junge Mann fam ins Rrans fenhaus und ftarh bal's darcuf. Bom Kranfenhaus hatte man einen Brief an feine Eltern geschrieben, aber als feine Brüber ankamen, da korinten sie ihm nur mehr das lette Geleite geben; die Kunde, daß er inzwischen ein großes Bermögen geerbt, daß er es hätte fo gut, fo anders auf Erden haben können, — Fie erreichte den Toten nicht mehr.

Benn unsere Seele wirklich ahnte, welche Rettung, welches Erbe Er uns bereitet hat, dann würden wir Ihm nachfolgen und alle "aber" würden verstummen. Auf

Fortsetzung auf Seite 20.

#### Bom Teref nach Amerifa.

Da I men y, Saskatdewan. Den Editor und den Lefern einen herzlichen Gruß zuvor! Da es uns fast ummöglich ist, allen Berwandten und bekannten in Rußland und America einzeln umständlich von unseren Reise zu berichten, so möchten wir es auf diese Beise tun.

Es ift schon eine geraumeZeit verslossen, seit wir von den lieben Terefern Abschied nahmen. Wanches ist in dieser Zeit vorsgefallen und anders gekommen, als wir es dachten; und so ist es euch dort wohl

and oft ergangen?

1913 den 28. April a. St. bestiegen wir mit Balzers von Wanderlo (No. 1.) in Chaffaw Jurt den Zug. Unsere Reisege-sellschaft bestand aus 17 Bersonen. Wir hatten es anfänglich nicht gerade unbequem im Whagon, aber wie einem zu Mute ift, wenn man von Lieben, mit denen man glüdliche Zeiten verlebt hat, Abschied nehmen muß, das kann nur der verstehen, der es erfahren hat. In Rostow mußten wir ungefähr 12 Stunden auf einen anderen Bug warten, in Riew drei Stunden. Sier war uns die Bartezeit gu turg. Dieje alte Stadt, die von den rechtgläubigen Ruffen so verehrt wird, weil fie hier den griechischen Glauben annahmen und im Dnjepr gekauft wurden, hatte man icon lange gewünscht zu sehen. Wir besas ben au chdas Aloster Peschtscherskaja Lawra. Gine alte Ronne nötigte uns, in die Gemächer einzutreten, wohl mit der Mbficht, etwas für den Gottestaften gu erhalten. Auch die Mönche gaben gern Aufschluß über alles Gefragte. Taufende Anbeter wanderten durch besondere Stragen (damit fie den Stragenverkehr nicht binberten) mit Reisesäden auf den Ruden gebunden und Staben in den Sanden auf das Alofter zu. Auf einer Seite der Strahe bewegte fich ein Bug bin jum Aloster und auf ber andern einer gurud. Go geht es hier in der Friihjahrszeit tagaus, tagein. Als wir austraten, war wieder eine Schar angelangt. Mit entblößten Bauptern befreuzten fie fich und warfen fich auf ihre Angefichter. Rein Bunder auch, daß es einem abergläubischen Ruffen beim Anblid der vielen vergoldeten Bilder und der Lichter nach fo langer, mühevoller Reife burch Mark und Bein geht. Gie meinen sich dadurch den Himmel zu verdienen, wenn fie taufende Meilen zu Fuß geben und hier anbeten fommen.

Mis wir noch Bolen kamen, hörten wir fcon eine Sprache, von der wir nur felten ein Wort verstanden. Sachen wurden uns auf der Grenze keine nachgesehen, nur mußten wir angeben, was wir bei uns hatten, In Oftrowo, auf der Zollstation wurden wir ärztlich untersucht. Es ftellte fich heraus, — mar nicht gerade zu unferer Ueberraschung -- daß Mama und ich und von Balgers Ontel Balger und Gerhard Trachoma hatten. Der Argt fagte: The könnt nicht nach Amerika gehen, und riet uns, nach Siidamerika, Brafilien, ju geben. Beil er ju bielen fo fagte, fam es uns fo vor, er fpiele nebenbei

ouch den Agenten für Brofilien. Wir wurden uns einig, bis Bremen zu fahren und dort unfer Heil zu versuchen.

Den 16.Mai. n. St. bestiegen wir einen deutschen Zug. Es ist für solche, die zum ersten Mal durch Deutschland sahren, höchst interessant die Deutschlander zu besobachten. Ihr soust gemittliches und dabei zeitsparendes "Benehmen" gesiel uns. Benn ihnen (Bahnbeamten, wahrscheinlich. Ed.) aber von den Kassagieren nicht unverzüglich gehorsam geleistet wurde, kamen auch Borte, die nicht immer lieblich waren anzuhören. Solches erlauben sie sich aber nicht gegen ihre Deutschländer. Wie es schien, hatten sie von den meisten Unswanderern keine große Meinung.

Bir sind auch durch Berlin gefahren. Sier mußten wir umsteigen, und dann ging es wieder vorwärts. Schönen, nicht lehr großen, Getreideseldern und Wilchehrerden auf Keinern und größern einsesenzten Farmen suhren wir vorbei beinahe alles schwarzbuntes Solländer-

nieh.

Den 17. abends trafen wir in Bremen ein und wurden von Miglers Leuten freundlich aufgenommen. Hier mußen wir wieder vor die Aerzte. Die, welche in Oftrowo Trachoma hatten, hatten bier richtig auch alle. Wir Augenkranke ließen uns von einem Professor unterfudien, der feststellen follte, wie lange das Beilen ungefähr dauern könnte. Er meinte: fechs bis acht Wochen; einige würden auch schon in fürzerer Zeit heil sein. Da die Nerzte behaupteten, uns heilen zu können, daß wir sicher nach Amerika überfommen würden, so wurden wir uns bald dahin einig, daß einige schon voraus fahren würden, nämlich: Bava, Katharina u. Elifabeth, und von Balgers Beinrich, 30kann und Franz. Den 24. Mai fuhren fie pon Bremen ab und komen nach einer erträglichen Seefahrt ben 8. Juni in Duebec gliidlich bei ben Nerzten durch. Wir aber mußten uns gang in Gebuld geben. Bon den acht Wochen wurden gehn. Biele taufend Auswanderer aus den verschies densten Nationen und Reichen gingen während diefer Beit durch Miglers Contore. Mikler hat in mehreren Stadtteis len große Auswandererhallen. Um biefe Sallen und in den nadiften Stragen wimmelt es von Auswanderern, meistens armen Leuten. Um meiften waren Juden aus Rufland und Polaten aus Bolen, Defterreich und Ungarn vertreten. Biele junge Jünglinge und Mädden gingen nach Amerika, um da ihr Glud zu fuchen. Männer waren da, die ihren Frauen noch daheim gelassen, und auch nicht wenig Frauen mit einer Angabl Kindern, deren Männer ichon ein ober mehrere Jahre in Amerika gewesen und fie jest nachkommen

Mand, Ungeahntes begegenet. Auswanderern auf solder Amerifareise. Die vierste Salle wurde auf zwei Boden geschlossen weil da bei Boden ausgebrochen waren. Niemand von den Auswanderern durfte aussoder eingehen. In unserer Salle waren die Wasern. Dei 30 Kinder wurden

ins Krankenhaus gebracht. Die Neihe kam auch dis an unfer Marieche, die vier Jahre alt ist. Nach 10 Tagen bekam sie im Krankenhaus noch Diphtheritis. Als sie aus's kränkste war, dursten wir alle Tage zum Krankenhaus gehen, konnten aber nur durch's Fenster bineinschauen. Wir glaubten nicht, daß sie durchkommen werde. Balzers ihre zwei Jungens, David und Jakob, mußten auch auf vier Tage ins Krankenhaus. Wir haben in dieser Zeit viel gebetet, und der Ferr hat ershört. Ihm sei die Ehre dasür.

Einmal ging die siebe Mama mit noch einer Auswandererfrau, deren Kind im Kransenhaus gestorden war, in ein Totenhaus. Ein Mann mit zwei Kindern, alle drei Ausvanderer, hatten in einem Sarge gesegen. Der Schmerz muß doppett groß sein, wenn der Tod auf solcher Reise einen aus der Familie reißt.

Erfrischend und tröftend war es für uns, wenn wir an Sonntagen unter dem Schalle des Bortes Gottes fipen durften. Besonders eingedent bleibt mir der Bers, Bfl. 149, 4: Er hilft ben Elenden berrlich. Der Prediger schilderte, wie schön zu Davids Zeit und jest noch immer, sogar in der Stadt Bremen, die Gläubis gen aus lauter Elenden beständen, die der Berr wunderbar und berrlich führt, wenn fie ihm vertrauen. Ein begabter Reiseprediger, namens Berflut, hielt eine Zeitlang täglich Abendstunden ab, die wir auch befuchten. Er ift ein gewesener Sozialdemofrat und hat sein früheres Beschäft aufgegeben, nachdem er bekehrt worden. Er fennt mehrere Ruglander. Er fagte, Onfel Jafob Kröfer, früher Spat, fei fein intimer Freund geworden. Auch besuchten wir gelegentlich die Beilsarmee, von der ich schon gehört und gelesen hatte. Sie haben da Soldaten, Offiziere und Generale, die je nach ihrem Range gleich gefleidet find, gerade wie in einer wirklichen Kriegsarmee. Durch Gefang und Mufit bemühten fie fich, die Borübergebenden in ihre Rapellen und Belte au loden. MIS wir eintraten, tonte uns Saitenmufit entgegen. Beiter wurde auf Trompes ten gespielt und dazu gefungen, daß es durch die offenen Fenster weithin durch die Strafen ichallte. Dann wurde mit allen Anwesenden ein furges Liedchen eingeiibt. Der Chor deffelben war ungefähr fo: "Romm zu Jefu, tomme heut'" Ein jeder mußte mitsingen, so gut er konnte. Aber alles ging beiter und lebendig. Als einige anfänglich nicht gut das Lachen unterdrücken konnten, sagte der Leitende, der die Trommel schlug: Lachen sie doch gang frei, Laden ift teine Gunde. Wenn wir bon Jesus singen, haben wir erft ein Recht, uns zu freuen und zu lachen. (Ein Dichter fagt: Dann wird das Lachen werden teuer, wenn alles wird vergeben in Feuer. — aber damit ist ein anderes Laden gemeint.) Darauf hielt einer eine furge aber ernste Predigt, daß einem jeden das Lachen verging. Rach der Predigt fangen wir wieder das vorher gelernte Liedden. Der Leitende betonte den wich tigen Inhalt des Liedes: Komm heut!"

Aber es kam noch ernster. Die Soldaten gingen von Reihe zu Reihe und fragten jeden einzelnen, ob ihm die Hoffnung in den Himmel einzugehen, schon gewiß sei. Zum Schluß wurde noch einmal das Liedschen gefungen, das wir jeht schon beinahe auswerdig wußten, und wir verließen die Kapelle mit dem Eindruck, daß diese Leute Finger Jesu seinen, die einem jeden ins Gewissen geredet hatten. Mancher, der sonst zu keiner Predigt geht, kommt hier aus Reugierde herein, die Musik zu hören.

Auch manches Sebenswerte verfürzte uns die Beit. Jeder, der über Bremen reift follte nicht verfäumen, wenn die Zeit erlaubt, in das Museum neben einem Bahnhof an der Georgestraße zu geben. Wenn man hier alles gut besehen will, braucht man mehrere Tage dazu. Zwei Tage in der Boche fann man bier ohne Bezahlung eintreten. Außer diefem ift bei der Doms firche in der Obernstraße ein historisches Mufeum, das nicht weniger interessant ist. und manches andere Sehenswerte. Wenn man die ungeheuer großen und breiten Pferde und Laftwagen gemeffen hätte und davon schreiben sollte, würden manche Lefer einem wohl kaum glauben.

Die ungewohnten Sitten und das Benehmen der Bremer blieb uns immer interessant, so auch die vielen Bierhallen. Dem Anschein nach nußten auch alle Schenkwirte gute Einnahme haben.

Manches Seitere und Ernste trug sich während unfers Aufenthaltes in Bremen Rur ein Borfall sei noch erwähnt: Ein Oberlebrer aus einer andern Stadt hatte sich mit Kopfarbeit zu sehr angestrengt. Die Aerate batten ihm geraten, diefe Arbeit eine Zeitlang aufzugeben. Dazu war er nach Bremen gekommen und hatte sich hier bei einer Frau ein Bimmer gemietet. Aber anstatt zu ruben, hatte er fich bier fo recht in Arbeit bertieft. Die Frau, gegen die er immer freumdlich gewesen war, die auch den 3wed seines Aufenthaltes in dieser Stadt nicht kannte, hatte nichts schlimmes geabnt, hatte nur bemerkt, daß er zuweilen fehr abgespannt ausgesehen hatte. Eines Tages taufte er in einem Laden einen Bleiftift und verabschiedete fich mit ben Borten: 3ch habe es eilig, denn ich muß noch vor elf Uhr in der Marienfchule fein. Die Marienfchule (fatholofd) ift ein zweiftödiges Gebäude, das einige himdert Schiller faßt. Bier fommt er in eine Rlaffe im obern Stod, wo ein junger Lehrer ift, ohne anguklopfen bleibt an der Thüre stehen, zieht einen Revolver aus der Tasche und fängt an, Kinder totzuschießen. Als er seinen Revolver mit vielen Patronen ausgeschossen bat, nimmt er einen andern aus der Tasche und fängt von neuem an, auf die Rinder gu schießen. Ms er sieht, daß sich der Lehrer plöklich auf ihn stürzt, feiert er auf diesen, trifft ihn aber nicht tödlich. Im nächsten Augenblid ift der Hoffnecht babei, und es gelingt ihnen, den Mörder zu überwältigen. Er hatte vier geladene Revolver bei sich gehabt. Dreizehn Kinder hat er schwer getroffen, davon sieben ober acht tödlich, die auch bald ihren Wunden erlagen. Aus

Ber diesen waren noch eine Anzahl leicht verwundet. Auf die Frage, warum er das getan habe, hatte er etwas von "Jesuit" ausgestoßen. In seinem Zimmer hatte man von ihm vollgeschriebene Bücher gefunden, die augenscheinlich für die Presse bestimmt waren, in denen er feinen Sag gegen die Jesuiten ausgesprochen batte, und, wie die Borfteber dieser Sette ihre Gemeindeglieder verblenden und fnechten u. f. w. Da er von den Ratholifen das Nämliche hielt, jo fing er in seinem Bahnsinn an, Katholiken abzuschaffen, und weil er früher als Lehrer in der Schule gearbeitet hatte, so ging er vielleicht auch jett unwillfürlich in die Schule. Bie wir aus der Bremerzeitung erfuhren, war er fpater unter ärztlicher Untersuchung.

Nach zehn Wochen waren unsere Augen endlich beil. Wir wurden alle Tage von den Aerzten gehandelt, ausgenommen an Sonntagen. Unter den Augenkranken befanden sich auch drei Perfonen, die sich friiher in Halbstadt von Dr. Seiler hatten beilen laffen. Gie mußten bier drei und fünf Bochen dottern. Einige, die von den Bremer Aerzten behandelt worden und freigesprochen wurden, nahmen ganz vergnügt von uns Abschied, famen aber nach mohreren Wochen wieder in unsere zehnte Halle an. Sie wurden von Bal-timore und New York zurückgeschickt und mußten von neuem anfangen zu doktern. Durch foldes alles ericien uns unfere Aussicht oft sehr bedenklich.

Den 1. August bekamen wir, die Mama, ich und Onkel Balzer die Bescheinigung von Prosessor Grunert, daß wir heil seien. Balzers Peter und Gerhard aber nuchten noch vier Bochen länger dokkern. Zetzt konnte auch Mariechen nach vierzig Tagen aus dem Krankenhaus. Sie war aber noch ziemlich schwach.

Den 2. verließen wir mit frohem Serzen die Stadt Bremen, die uns inuner eingedent sein wird. Unsere Quartiergenossen wünschten uns eine glückliche Reise. Es waren deren immer so von 150 bis 180 Personen. Wenn jemand sahren durfte, freuten sich die Rachbleibenden mit; denn dadurch wurde ihre Hoffnung daß auch sie miteinmal frei sein würden, gestärkt.

Behn Uhr morgens fagen wir und Balgers mit ihrer Familie, außer Beter und Gerbard, schon in unferm Schiff "Barge lona", das uns über den atlantischen Ogean bringen follte. Die Fahrt über bas Meer war, im Bergleich mit manchen anberen Seefahrten, eine gute zu nennen. 8 Tage hatten wir beinahe immer gutes Wetter. Den 10., Sonntag morgen war das Meer einfach spiegelglatt. Ich habe niemals geglaubt, daß das Meer fo fein fonnte; nur hob und fentte fich die Wafsermasse beständig. Es schien so, wir wirden über den Dzean fahren, ohne gehörige Bellen geschen zu haben. Onfel Balzer, der etwas abenteuerlich ift, und ich wünschten uns aber auch Wellen zu feben, wenn auch nicht auf lange Zeit, von denen einige Naturschreiber so schön schreiben fonnen. Doch tat es uns leid um die vielen Tanten und Mütterchen, die der Gee-

frankheit wohl am ersten erliegen würden. Sonntag abend erhob sich Sturm. Montag Morgen spürte ich schon, daß sich das Schiff ziemlich hob und fentte. famen jest auch gerade in die falte Stromung aus dem Eismeer, wo das Meer immer wellig fein foll. Montag vor Dittag war die Seefrantheit icon laut gu hören. Das iconfte Effen widerte einem bald an. Mama hat fünf Tage nicht gegessen. Rur einzelne Bassagiere blieben verfajont. Der liebe Onfel Balger, de. fich fest vorgenommen hatte, nicht die Geetranfheit zu bekommen, konnte nicht immer gang herr über sich bleiben. Mehrere Merkzeichen woran diese Krankheit immer genau zu erfennen ift, bewiesen es gang deutlich; aber uns war das fragliche Bergnügen vergönnt, gang nette Wellen gu sehen. Große, mit Schaum bedectte Bafserberge erhoben sich, und im nächsten Augenblick verwandelte fich ein Berg in ein tiefes Tal. Das Wasser arbeitete fo, das unfer ganges großes Schiff erzitterte. Manchmal fam es uns recht bedenklich vor. Vielleicht waren wir auch zu ängstlich. Wir erinnerten uns oft daran: Gott ift überall, an jedem Ort, auf dem Meer und auf dem Band. Rach drei Tagen legte fich der Sturm; aber gleich darauf war es einige Tage sehr neblig, das wohl nicht weniger gefährlich ift, als Sturm. Butvei Ien wurde das Schiff angehalten aus Furcht, an andere Schiffe anzufahren. Das Nebelhorn blies fast jede Minute, daß es einem oft unheimlich wurde.

Die letten Tage auf dem Schiffe waren die besten. Den 17. 10 Uhr abends suhren wir in den Safen von Quebec ein. 18. hatten wir wieder festen Boden unter den Fifgen; aber es schien und, als wenn die Erde jett auch schwanke. Jett noch durch die Benfur, und wir fahren auf der Eisenbahn, dachte ich, denn ich hatte nicht die geringste Befürchtung, daß man mich hier wieder aufhalten wurde, hatte ich dafür doch lange in Bremen gedoftert, und in Canada, hieß es, wird nicht so strenge auf die Augen geschaut wie in den Bereinigten Staaten, was auch wahr ift. Mehrere, die dort nicht durchkamen, versuchten es aleich darauf in Quebec ober Salifar und wurden durchgelaffen.

S. Goert.

#### Stimmen gegen Weltförmigfeit.

Einer der ältesten Brediger der "Bereinigten Evangelischen Kirche," eines Zweiges der Evangelischen Gemeinschaft", Johann Juchs, schrieb unlängst einen Artisel in der Ev. Zeitschrift" über das christliche Leben in dieser Kirche vor sechzig Jahren. Er sagt in Bezug auf Weltförmigkeit in der Kleidung:

"Die Meidung war ganz einfach. Die Leute hatten nicht viel abzulegen nach ihrer Bekehrung, die Armuth hatte das von selbst besorgt. Und das Leben Gottes in der Seele, welches das ganze Herz erfüllte, gab auch in dieser Hinsicht den Ausschlag. Es wurde aber doch ganz ernstlich dahin

gepredigt, allen Flatterput und unnötigen Aleideraufwand entschieden zu meiden. Benn die Bifchofe Senbert und Lang beute in unfere Berfammlung tamen, tonnten jie einen furchtbaren Rleideraufwand feben. Und wenn fie noch gefinnt wären, wie fie zu ihren Lebzeiten waren, fo zweifle ich, ob ein Engel vom himmel fie überzeugen könnte, daß das die Nachkommen der Rirche feien, in welcher fie einft Bifcho. fe waren. Und wenn Bifchof Senbert gu einer folden Berfammlung predigen würde, wie wir fie beute haben, dann wünschte ich gegenwärtig zu fein. Bifchof Senbert war ein gang entschiedener Feind alles Aleiderftolges. Rein anderer Brediger, den ich gehört habe, fonnte den Sochmut fo häglich und verderbenbringend schildern, wie Bifchof Senbert es tun fonnte."

Der Methodistenprediger Beter Cartweight, der im Jahre 1804 zum Predigtamt ordiniert wurde, schreibt in seiner lesenswerten Selbstbiographie: "Bu sener Zeit hatten die Methodisten nur einsache Bersammlungshäuser; wir hatten keine Ehöre, keine Orgeln, mit einem Borte, keine Instrumentalmusik in unseren Kirchen. Die Methodisten jener Zeit kleideten ich einsach und besuchten die Bersammlungen getreulich. Sie trugen weder Schmucksachen, noch Berzierungen an der Kleidung. Die Eltern erlaubten ihren Kindern nicht, Tanzböden und Schauspiele

zu besuchen. Benn fich die Methodiften damals fo nach der Beltmode gefleidet hatten, wie fie es jest tun, so würden auch folche, die au-Berhalb der Rirche ftanden, fehr wenig Bertrauen in ihr Befenntnis gefett haben. Aber ach, wie haben fich die Dinge in unferer Zeit (Cartwright schrieb dies 1856.) verschlimmert. Es war damals nur wenig oder feine Rotwendigfeit, daß die Brediger gegen die modische und überflüffige Aleidertracht redeten. Die Gottlosen felbft wußten, daß die Hoffart unrecht ift und es erregte bei ihnen Anftog wenn Kirchenglieder fie fich erlaubten. Sobald wir fahen, daß Gemeindeglieder fich in der Rleibung nach der Beltmode zu richten anfingen, wußten wir alle, daß fie gurudfallen

würden." In einem andern Rapitel desfelben Budies fagt Cartwright: "Als ich zu der Kirche trat, waren die Prediger und Mitglieder einfache Leute, einfach in der Kleidung wie in der Rede. Man konnte einen Methodistenprediger an seiner einfachen Meidung erkennen, wenn man ihn nur in weiter Ferne sah. Die Mitglieder waren einfach, fehr einfach in der Aleidung. Gie trugen feine Schmudiachen und es mar gegen die Gemeinde-Ordnung, etwas derartiges, oder prächtige Kleider irgend einer Art zu tragen. Dies war gar nicht erlaubt. Und nach diefer Regel gingen wir einher, wir mochten nun arm oder reich, jung oder alt fein. In allen Geelen lebte die ernste Ueberzeugung, daß modischer Tand dem demütigen Sinne unferes Beilandes widerstrebt. Und obaleich wir bamals wußten, eben so gut wie wir es jest wiffen, daß die Religion des Seren Jesu

eľ

12

n.

n

m

in

e

ÌΠ

Christi nicht in der Kleidung oder im Schnitt der Gewänder besteht, so wußten wir doch damals und wissen jest, daß weltmodische Kleidung und überflüssiger Schnuck Stolz erzeugen und zu vielen schädlichen Gelüsten führen, die mit der Dennut und dem guten Beispiel, welches uns geziemt und denChristen zusteht, in ge radem Widerspruch stehen."

In feiner Beriode in der Beschichte der driftlichen Rirche wohl find die Regeln der beiligen Schrift in Bezug auf die Bermeibung der Soffart rudfichtslofer migachtet und auf die Seite gefett worden als beutgutage. Bon Jahr ju Jahr scheint die Rleidermode anftößiger, ichamlofer gu werden, mehr und mehr den biblischen Borfdriften fozusagen ins Angesicht fchlagend. Und febr viele Kirchenglieder tun es manchen Richt-Rirchlichen zuvor in der Beobachtung aller Torheiten und Unfittlichfeiten der Mode. Barum wohl? Ginfach aus dem Grunde, weil fie etwas gelten wollen in der Belt und der Belt Freund fein wollen. "Lieber tot als unmodern," hat eine solche firchliche Modedame gefagt. Der biblifche Grundfat ift: "Lieber tot als Gottes Wort übertreten."

Die eigentliche Berantwortung für die furchtbare Sittenlofigfeit in Bezug auf die Aleidung, die in den Rirchen eingeriffen ift, tragen offenbar die Leiter der Rirchen oder Gemeinden. Gie weigern fich, diefe Gunden unter Bucht gu ftellen. Rur Die Gemeinden, die von sogenannten Liebespredigern (b. b. von Bredigern, die feinen Gehalt oder Gold beziehen) bedient werden, haben die altdriftliche Stellung in diesem Bunft bewahrt. Die Duldung diefer Gunde ift ein ichweres Mergernis melches nur Unheil in Gefolge hat. Beltförmigfeit und Berweltlichung geben miteinander. Das Galg wird dumm, wenn einer Gemeinde der Mut und der Rudgrat fehlt, die biblifche Stellung in folden Fragen zu behaupten. Joh. Borich.

Scottdale, Ba.

## Ber darf im driftlichen Gangerchor fingen?

Schluß.

Oder lefen wir da in Mark. 16, 16: Wer da glaubet und getauft wird, der wird felig werden," und bann: "wer aber nicht glaubet, wird verdammt werden." Im leten Sate ist die Taufe übergangen; die Wiederholung des Taufbefehls fällt weg, weil das im vorhergebenden Cate festgestellt wurde. Als der Rämmerer aus Mohrenland zu Philippus sprach: "Bas hindert's, daß ich mich taufen laffe?" Ap. 8. 36, da erwähnte er nichts von seinem Glauben an Christum, Philippus aber verfehlt nicht ihn auf den Glauben als Borbedingung zur Taufe aufmerksam zu maden (Bers 37), gerade, wie Paulus dem gläubigen Rerfenmeifter weiter "das Wort desherrn" fagte, worauf die Taufe folgte, Ib. 16, 32. 33. Die Schrift ift reich an Beispielen, aus welchen wir feben, daß Gott nicht seinen gangen Willen in einen

Bers legt, sondern unnötige Biederholungen vermeidet. Gerade so verhällt es sich auch mit der Aufforderung aller Bölfer zu heiligen Lobgefängen. Da muffen eben audy andere Aufforberungen ber Schrift in Betracht gezogen werben. So wird 3. B. alle Belt aufgefordert Gott gu fiirchten, Bfl. 33, 8; "aller Belt Enden" follen sich zu ihm wenden, Jes. 45, 22; "Gott gebietet allen Menschen Buße zu tun," Ap. 14, 15; 17, 30; 26,20, und fich zu ihm bekehren, Ap. 3, 26 ufm. Dos find Aufforderungen Gottes an alle Menichen. Bezüglich biefer Anfforberungen ift jedoch nichts der menschlichen Billfür überlaffen; da folgt eins nach dem andern und zwar nach göttlicher Anordnung. "Die Erde bringt von sich selbst zum ersten das Gras, darnach die Nehren, darnach den vollen Beizen in den Achren, Mark. 4, 28. Solche Ordnung beobachtet Gott im Reiche der Natur und gewiß auch im Reich des Geiftes, wie die heilige Schrift reichlid) zeigt. Er fordert alle jum Lobe auf, alle jur Buge, jur Befehrung, gur Gottesfurcht, u. f. w.; aber es ist durchaus nicht gleichgültig, welcher Aufforderung zuerft Folge geleiftet wird. Gott fordert nicht das Loblied zuerst und dar-nach die Bußgebete und die Bekehrung, sondern er sagt ausdrücklich:

1. Rufe mich an in der Not,

2. so will ich dich erretten, 3. so sollst du mich preisen," Pfl. 50, 15. Bie widerfinnig würde die Umfehrung diefes bielbekannten und vielerfahrenen Berses lauten, wenn es da z. B. hieße: Tu follst mich preisen, so will ich dich erretten und dann rufe mich an in der Rot! . Ob nun der Berr die ordnungsmäßige Aufeinanderfolge feiner Aufforderungen in einem einzelnen Mufterverfe, wie Bfl. 50, 15, ausdrückt oder in großen Umriffen die ganze Bibel darüber reden läßt, wie wir schon im ersten Teile faben, das ändert an der Tatsache selbst nicht bas Beringfte. Bie in dem einen Berfe dem Cobpreis des einzelnen Menichen die Anrufung Gottes und die Errettung beffelben vorangeht, so geht der Aufforderung zum Lobgefang an alle Bolfer Die Befehrung derselben voran. Gott will zuerft "die Bulle weg tun, damit alle Bolfer verhüllt find," Jef. 25, 7, und "alsdann den Bols fern reine Lippen geben, daß sie alle follen des Herrn Ramen anrufen und ihm dienen einträchtlich," Zeph. 3, 9, abnlich Pfl. 22, 28 u. a. m.

4. Betrachten wir die betreffenden Aufforderungen jedoch noch vom Standpunktder Pfalmfänger felbst, soweit uns die Bibel darüber berichtet. Die Pfalmisten, welche alles rechte und echte Fraeliten waren dem Fleisch nach, konnten und würden mit ihrer bölkerumfassenden Aufforderung zum Lobe Gottes niemals über die göttlichen Bestimmungen laut 1. Wose 17, 9—14. 23—27; 2. Wose 12, 43—49. I., s. hinausgehen. Feder Fremdling konnte bestimmungsgemäß mur durch Beschneidung zu Frael kommen und an Fraels Gottesdiensten teilnehmen. Die Uebertretung dieser Ordnung sand scharfe

Rüge, Sel. 44, 6-9. Wie streng felbst das spätere Judentian auf die Beobachtung diefer Beftimmungen drang, erfeben wir besonders aus Ap. 21, 28, 29 und weiterbin aus ben Briefen Bauli, wo berfelbe immer wieder diese äußere Bundesfatung befämpfen mußte, um den evangelischen Rern, die Beschneidung bes Bergens frei und rein zu halten. Da lag es gewiß jedem rechten Pfalmisten Israels fern, bei feiner Aufforderung aller Bolfer jum Lobe Gottes - über diese Bestimmungen binaus an eine Anteilnahme berfelben an dem israelitischen Gesanggottesdienfte gu denken. Bergl. Reb. 13, 3 u. f. w. , fowie Jonas' Rampf und Biderftand gegen den herrn, den unbeschnittenen Riniviten Buhe au predigen.

5. Wollte man ferner einen Sprud, wie: "Jauchst dem Berrn, alle Belt," Bfl. 98, 4, ganzallein ftellen und denselben rücksichtslos auf andere Offenbarungen des göttlichen Willens auf die bedingungslofe Anteiliahme aller am driftlichen Gefangdordienft anwenden, fo würden sich daraus Folgen ergeben, die allem wahren Gottesdienst Sohn fprechen würden. Dann könnten Trunkenbolbe in den Aneipen, Lafterfnechte in den Schmutboblen, Schwelger bei ihren Zeftgelagen, alle miteinander und so wie sie sind an den heiligen Gefängen teilnehmen. Oder wir fonnten auf diefem Bege bas Schaufpiel erleben, daß irgend jentand einen audern Bers aus der Schrift herausreißen mürde, 3. B. den 20. Bers aus dem Rap. des Propheten Sabatut: "Es fei vor ihm ftille alle Welt," oder Sach. 2, 13: "Alles Fleisch sei stille vor dem Herrn," und auf Diefe Berfe bin jeden Ganger und driftliden Gefang überhaupt befämpfen. Dann könnten alle schönen, herrlichen Lieder auf dem Papier bleiben, weil niemand fingen dürfe. Wir sehen, daß folche Auslegungs. weise von unten ist und nach unten führt.

Bur fernern Beleuchtung mögen bier 6. noch einige Beifpiele aus bem praftifchen Leben biblischer Zeit folgen. Als Jona vom Herrn nach Rinive geschickt wurde, hatte er die Leute nicht zu Lobgefängen aufzufordern, sondern ihnen Buße zu brebigen, Jon. 1, 2; 3, 2. 4. 5. Als 30hannes der Täufer auftrat, fagte er nict querft: Lobet Gott, alle Bolfer, fondern seine Botschaft lautete: " Tut Buge!" Matth. 3, 2 u. f. w. Als Jefus, der Meffias ericien, eröffnete er die neue Seils. geit nicht mit der Aufforderung: Jauchzet dem Herrn, alle Welt! fondern er bredigte: "Tut Buke, denn das Simmelreich ift nabe berbei gekommen," Matth. 4, 17 u. a. m. Und als die Welt ihn verkannte und die Teufel ihn bekannten, ließ er dieselben nicht reden, obwohl sie ihn rühmten vergl. Ap. 16, 16 - 18. Und als Betrus am Pfingftfeft predigte und die erwedten Seelen fragten: "Ihr Männer, lieben Brüber, was follen wir tun?" Ap. 2, 37, da forderte der geiftesgefalbte Apoftel fie nicht erft auf: "Singet bem Berrn, alle Welt," fondern er sprach zu ihnen: "Tut Buge!" Ap. 2, 38. 3a, Buge tun, das ift

das Tor und der Anfang aller Gotterverherrlichung.

Bir haben gesehen, daß die Rechtsertigung der Teilnahme unbekehrter Seelen am driftlichen Chorsang an der Bibel keinen halt sindet. Das ganze Bort Gottes ist dagegen.

2. Ander den bereits angeführten Einwänden, welche sich auf das Schristwort zu stüten suchen, gibt es noch eine ganze Keise anderer Einwände, die mehr oder weniger nur leere Ausslückte der Bernunft ind und deshalb kaum erwähenswert sind. Da aber nicht jede Seele die Haltlosigkeit derselben sofort erkennt, mögen noch einige von diesen Bernunftgründen Erwähnung sinden. Zemand sagte, die Bernunftgehöre auch dazu, und das ist auch ganzreckt; aber die Bernunft gehört nicht über, fondern unter das Bort Göttes, 2. Kor. 10, 5. Das Bort göttlicher Beisbeit ist höher denn alle menichliche Bernunft.

(1) Da wird 3. B. Sangermangel borgefchütt, um die Berufung Unbefehrter jum driftlichen Sangerchor gu rechtfertigen. "Wenn es aber an Sangern fehlt, wie dann?" fo wird gefragt. 211s der Berr in Gethsemane in die Sande der Jeinbe tam, glaubte Betrus, daß es jest an Berteidigern der Perfon feines Meifters fehle, und ichlug mit dem Schwert drein. Der Berr aber bedeutete ibm, daß feine Berteidigung durchaus nicht von seinem Schwert abhinge, fondern das des Baters Legionen ibm augenblicklich zur Berfügung ständen, sobald er es wünsche. Achnlich ift es mit dem Sängermangel. Wie der herr des Schwerts und Fleischesarmes Betri nicht bedurfte, fo bedarf er gur Verfündigung feiner herrlichen Tugenden nicht unbeschnittene Bergen und ungeheis ligte Lippen. Ihm fingen Lob und Ehre die Myriaden feliger Beifter por feinem Tron und bluterfaufte Scharen des Lammes zu feiner Fuße Schemel. "Sein wird auch nicht von Menschenhänden gevilleget. als der jemandes bedürfe, so er selber jedermann Leben und Odem allenthalben gibt." Ap. 17, 25. Der einzige richtige Weg dem Sängermangel abzuhelfen ift, Gott anzuflehen daß er den Weift der Buke und der Kraft sende, damit er in seiner freien Suld viele Bergen neu fcaffe gum Lobe feines großen Ramens." Es ift bem Berrn nicht ichwer, durch viel ober wenig zu helfen," 1 Sam. 14, 6, wenn's mit den Wenigen nur richtig steht.

(2) Ein zweiter Einwand fucht geltend ju machen, dag die unbefehrten Ganger fich im Chor "festfingen", d. h. fich beim Singen im Chor befehren, und deshalb sei es gut, wenn fie im Gesangchor mitfongen. Bir fonnen mit Giderbeit annehmen, daß die unbefehrten Geelen nicht mit den im ersten Teil angeführten Bibelitellen befannt geworden find ehe fie der Einladung jum Chordienft Folge leifteten. Gie folgten, wie altere Berfonen, die es beffer wiffen follten, fie führten. Wenn ber Berr bann folden Seelen gnadig ift und ihre Umviffenheit überficht. 20. 17. 30 - denn erft das Biffen macht Bewiffen - fo ift das nur ein Beweis dafür, daß er Günder fucht und ihnen nachgebt, wohin immer sie verirrt haben mögen, ob ob in den driftlichen Gesangdor, wohin fie nicht gehören, ebe fie befehrt find, oder in die Schenke, wohin fie nicht gehören, fobald fie befehrt find. Der Berr fand ben Zochäus auf dem Baum, Lut. 19, 4. 5; den Levi beim Bolltisch, Mark. 2, 14, n. i. w., doch wird niemand behaupten wollen, daß die Erkletterung eines Maulbeerbaumes für die Befehrung des Bachai, oder das Bollgeichaft für Die Errettung des Levi ausschlaggebend gewesen sei. Gott rettet Menschen, wo er sie findet, sogar beim Wahrsagergeschäft, Ap. 16, 16-18 und bei der Chriftenverfolgung, Ap. 9, 1. Bare das wahr, daß unbefehrte Geelen fich im driftlichen Sangerchor eber befehren als auf den Buborerbanken unter dem Schalle des Evangeliums oder anderswo, dann follten alle Unbefehrten ohne Ausnahme, und je früher desto besser, in den Chor eintreten und fich "feitfingen". Dann ift es eine große Gunde, daß damit nicht früher begonnen wurde. Dann follten alle im Chor fingen. Dann find auch alle vorher angeführten Gottesworte nicht wahr. Aber es bleibe vielmehr also, da't Gott sei wahrhaftig und alle Menschen falsch, Rom. 3, 4. Befohrungen, die durch Sintansebung des göttlichen Worts ihren Anfang nehmen, erreichen bei der Offenbarung desfelben febr häufig auch ihr Ende, "und der Rig wird arger,"

(3) Ferner wird eingewendet, daß es beffer fei, Unbefehrte im Chor fingen gu laffen, ale bağ fich diefelben auf ber Stra-Be ober fonftwo hernmtreiben. Wenn wir in dieser Richtung gutmütig weiter geben follten, würden wir vielleicht an die Frage fommen: Warum nimmt Gott die unbeforten Gunder nicht einfach in den himmel? Dort muffen fie demnach noch weit besser aufgehoben sein, als in einem driftlichen Sangerchor. Er fonnte es ja als gefallene, fündengeblendete Menschen lieben. deswegen vertrieb er die Gefalleobne viel Mühe tun. Unbegreiflich bleibt uns dann die Bertreibung Ndams und Evas aus dem Baradiefe, unbegreiflich ferrer die vieltaufendjährige Frevels und Leidensgeschichte des ganzen Menschengeichlechts außerhalb der Pforten des Baradiefes nach jener Austreibung des ersten Menschengeschlechts. Und trop all dem Sündenjammer u. f. w. bleibt Gott der Berr unbeirrt und unveranderlich berfelbe. legt dem Bertriebenen nicht weiche Stlummerfiffen unter's Saupt, fondern mirft auch den einen noch in die Finsternis hinaus, der fich im eigenen Rleide gu den Erlöften Frommen gefellt. Matth. 22, 11 - 14. Co verfährt Gott, unbefümmert um blinde Gutmütigfeit die co beffer machen möchte, und er bleibt doch die Liebe felbft. Beil Gott die Liebe ift. bober und tiefer, weiter und langer liebt, nen aus dem Paradiese und öffnet es ihnen nicht eber, als bis er fie auf seine Beife und nach feinem Rat jum Biedereintritt in dasfelbe fertig gemacht hat. Beil Gott mehr liebt, als Menschen lieben fonnen, deshalb gibt er erst Gesetze und dann das Evangelium; deshalb lehrt sein Wort erst Bekehrung, dann Loblied. Eine Umfehrung dieser Ordnung ist widerbiblisch, widergöttlich und auch widermenschlich, insosen das wahre Seil des Menschen dabei in Betracht kommt.

(4) "Benn fie nur ein moralifches Leben führen" ift ein weiterer Einwand. Bo fieht das geschrieben? Bas ift ein Moraliides Leben? Ift es das, was jener reiche Jüngling hatte, der doch in der Enticheis dungsftunde Jeju den Rücken gutehrte? Bit es das, was jener Pharifaer gebehveise und doch erfolglos bor Gott geltend gu machen fuchte? Ift es das, was der ältefte Sohn hatte, der trot all feiner Moral und Erftgeburt fein Tefteffen erhielt? Ift es das, womit jener Hochzeitsgaft sich unter die Testgenoffen begab und doch hinausgeworfen wurde? Wenn es das ift, dann brauchen ja folche Seelen feinen Erlöfer und follten feine Onade und Gunderliebe erst recht nicht befingen; es wäre eine Unwahrheit. Bon moralischen Menschen aber erwartet man gewöhnlich, daß sie meinen, was sie singen, was der Wahrheit entipricht. Gie follten nicht von Erfahrungen singen, die sie nie gemacht haben. Das müssen sie aber, wenn sie in den driftlichen Sangerchor eintreten und fingen. Denn wenn 3. B. jemand aussagt, daß er 1,000 Dollars bei fich habe, und es fich herausitellt, daß er nicht einen Cent bei fich bat, jo erhält feine Moral einen tiefen Rig. Der Eintritt Unbefehrter mit moralischem Leben in den driftlichen Gesangdor bedeutet für fie fomit einen moralifchen Berluft, und wären fie bis dahin auch tadellos aufrichtig gewesen. Sat die Bibel aber recht, wenn sie sagt, daß alle unsere Gerechtigfeit ift wie ein unflätig Rleid," Jef. 64, 5, dann follten wir es nicht wagen, in unflätigen Aleidern dem Herrn mit beiligen Gefängen zu dienen; es ware ihm ein Greuel, wie die Schrift lehrt, Bfl. 50, 16. 17. Ein moralisches Leben — so schätzens-wert es an und für sich ist —, das nicht aus einem gefreuzigten und auferstandenem Leben fließt, hat keinen Anteil an ben Lobliedern, die den Gefreuzigten befingen. Cs ift weit beffer, auf ein unmoralisches Leben ein göttliches, ewiges Leben zu erhalten und felig zu werden, als mit einem moralischen Leben zusammen - und wäre es das befte - ins Grab zu finken und ichlieflich doch verloren geben.

(5) Bir streisen kurz noch einen Einwand und brechen dann mit denselben ab. Man sagt: "Nebekehrte Sänger können ja solche Stellen im Liede mit Stillschweigen übergehen." Gemeint find solche Stellen, welche sie als Unbekehrte nicht mit Bahrbeit mitsingen können. — Ber wird ihnen das sagen? Der Gesangsührer? Bahrbeitsliebe? Man vergegenwärtige sich das (gegebenen Falls) einmal ganz nüchtern:

a. Bom Standpunkt (angenommen) eines ordnungsliebenden Gesangleiters. Bor ihm siben die Sänger. Er gibt das Lied, welches gesungen werden soll, 3. B. aus Liederperle vierter Teil, No. 104: "Ich

sing ein frohes Jubellied, ich bin von Sünd' erlöst" u. s. w. Eine Anzahl der Sänger fällt auf das gegebene Zeichen ein und singt, während die andern, wer weiß wieviel, schweigen (vielleicht teilweise oder ganz die 1., 2 oder die 3. Stimme, wie es dann vorkommen mag). Sie schweigen, bis ein Strophe oder Sak kommt, welche sie möglicherweise strupellos (ohne Vedenfen) mitsingen könnten.

b. Bom Standpunkt der schweigend dastehenden Sänger unter den Bliden der

Berfammelten.

c. Bom Standpunkt derAnwesenden in der Kirche, was die fragen würden und wie sie das auf die Dauer hinnehmen würden. Es ist kaum anzunehmen, daß jemand solchen Einwand im Ernst gemacht das. Wir brechen deshalb mit den Einwänden ab, da es zu leeren, müssigen Erörterungen führt.

Indem wir nun jeden Lefer noch einmal bitten, die angeführten, oder auch nur angedeuteten Bibelstellen selbst nachzulesen, fassen wir zumSchluß kurz zusammen, warum Unbekehrte nicht im christlichen Sängerchor singen sollten:

(1) Beil Gott es nicht haben will, wie wir reichlich und deutlich gesehen haben. Und sein Bille ist unser Simmelreich schon hier auf Erden; sein Unwille dagegen ist Sölle schon diesseits des Totenhügels.

(2) Beil sie seelisch und geistig untücktig bazu sind. Sie müssen zudem bei den meisten zum Bortrag kommenden Liedern (ein Beweis, daß dieselben nicht für Undekehrte im Chor geschrieben wurden) unwahr sein. Gott aber zwingt die Menschen nicht zum Lügen. Er hat sie nicht in den Chor bernsen. Es ist Gott vorgreisendes und darum verderbliches Menschenwerk, wie die Schrift uns gezeigt hat.

(3) Beil sie den Geist Gottes verdrängen. Der heilige Geist, als Sachwalter Christi auf Erden, arbeitet nie gegen das Wort Gottes, sondern im Einklang mit demselben. Es ist somit vergeblich um die herrliche Fülle und Segensströme des heiligen Geistes zu beten, wenn wir nicht wilsig sind, uns unter das geoffenbarte göttliche Wort zu beugen. Wer die Leitung des Wortes verschmäht, sucht umsonst die zeitung des Geistes, der verschließt sich gegen die höchsten Freuden und Siegeswonne schon in diesem Leben. "Betrübt nicht den heiligen Geist Gottes," Eph. 4, 30.

Er aber, dessen großes Serz täglich darauf wartet, mit Strömen aus dem Heiligtum diese Welt zu begliicken, für welche er sein Leben dahin gab; er dessen Liebeswille allein den Liebesgehorsam bei den Menschen bewirken kann, er selbst begleite sein Wort mit Kraft aus der Jöhe zur Verherrlichung seines Namens von geheiligten Sängern.

Jacob 3. Reufeld.

#### Vereiniate Staaten

California.

Binton, California, ben 29. Dai

1914. Berte Lefer der Rundichau! Gine geraume Zeit ift dahin geeilt, seit ich mich das letteMal in der Rundichau boren ließ. Es scheint, hier passiert nicht besonders was. Aber eins möchte ich doch berichten, nämlich daß der liebe Br. Roah Röhn, ein neuer Californier, ichon mehrere Wochen an bosen Geschwüren (Karbimkel) leidet. Der Dr. von Merced war den 15. d. M. bort und bat ihm die Gefchwüre aufgeschnitten, und seitdem hat er nicht mehr so große Schmerzen gehabt. Die Bunden find icon am Beilen, und wir hoffen, er wird durch Gottes Silfe zu baldiger und völliger Gesundheit gelangen, denn ge-ftern ging er schon nach seinen Schwiegereltern spazieren. Ohne Zweifel war es für die Betreffenden, besonders für ihn und seine Frau sehr schwer. Er meinte, foldes hätte er noch nie in seinem Leben erfahren. Einige werden diefes vielleicht dem californischen Klima zuschreiben, aber der Doktor meinte, er habe es sich von Ranfas mitgebracht. Geiner wurde auch oft im Gebet gedacht. Manche Gebete find während feiner Krankheit für ihn zum Irone Gottes empor gestiegen. Gott forbert es von uns, daß wir der Elenden und Aranten in unfern Gebeten gedenken follen. Auch follen wir Sand anlegen, nicht nur beten und dann davongeben. Wir follen fest glauben, Gott wird es tun, und ce mit unferm Bert beweifen; benn ber Glaube ohne die Berfe ift tot. Bir feben, an dem Glauben ift viel gelegen: benn die heilige Schrift redet ernftlich ba-von. Erftens: "Dir geschehe, wie bu geglaubet haft," Matth. 8, 13. Zweitens: "Und alles, was ihr bittet im Gebet, fo ihr glaubet, werdet ihr's empfangen, Rap. 21, 22. Drittens: "Alle Dinge find möglich dem, der da glaubet," Mart. 9, 23; 11, 23 Biertens: "Glaube nur, wird fie gefund," Lut. 8, 50. 3afobus fagt: Er bitte aber im Glauben und zweifle nicht; benn wer da zweifelt, der ift gleich wie die Meereswoge, die vom Binbe getrieben und gewebet wird. Und wieberum: Solcher Menich bente nicht, daß er eiwas von dem Herrn empfahen werde. Ein Zweifler ift unbeständig in allen feinen Begen, Jaf. 1, 5 - 8. Bollen aufeben, daß wir nicht zu furz kommen mit unserm Glauben oder zu leicht erfunden werden. In Ebr. 11 lesen wir, was durch den Glauben geschah.

Br. P. B. Giesbrecht wird schon immer Borber fonnte er noch immer ichwächer. nach der Poftoffice geben, was er jest nicht mehr tann. Etliche Sonntage gurud war er noch in der Kirche und auch Spazieren; aber jest muß er ichon die Beit guhause mit Gigen zubringen. Er gittert fdon gu febr, um viel umber gu geben. Wie schön, und was für eine Unade Gottes ift es bod, wenn man fich frei bewegen und aufrecht geben kann. Ohne 3weifel würde er sich sehr freuen, wenn er wieder wie früher geben konnte, 3.B. wie derLahme, ju welchem Betrus fagte: "Stebe auf und wandle!" Petrus ergriff ihn bei ber rechten Sand und richtigte ihn auf, und alsbald ftunden feine Schenfel und Rno. chel fest. Er ging in dem Tempel, wandelte, sprang und lobte Gott, Ap. 3, 2—8. Wir sehen, Betrus hat den Lahmen durch den Glauben und Gottes Krast gehend gemacht, und könnten wir nicht auch in dieser Weise ähnliches tun? Kun es sehlt uns vielleicht an dem wahren und lebendigen Apostelglauben, oder was ist die Ursache, das wir nicht können so tun wie die Apostels?

Die Presbyterianergemeinde gedenkt bier in Winton ein Kirche zu bauen; das macht ichon die dritte Rirche in Winton. 3hr Prediger White baut fich schon ein Bohnhaus in genanntem Städtchen. So wie ich verstanden habe, haben sie sich von der Methodistengemeinde abgesondert und nennen sich nun die Union Bresbyterians. Es gibt viele verschiedene Gemeinden und jede glaubt das Richtige zu haben; aber wollen auf der Bacht fein, auf daß wir an jenem Tage nicht getäuscht werden und es uns ergehe, wie in Matth. 7, 23 geschrieben steht. Jesus sagt zu Betrus: Du bist Betrus, auf diesen Fels will ich bauen meine Gemeinde, und die Pforten der Solle sollen sie nicht überwältigen. Jejus fagt nicht: Auf diefen Felfen will ich bauen meine Gemeinden (viele verschiebene Gemeinden). Es ist nur ein Fels, welcher ist Christus, 1. Cor. 10, 4, worauf nur eine Gemeinde gebaut werden fann. Run ift die Frage: Trinfen mir alle einerlei giftlichen Trank von dem geistlichen Tels, der mitfolgt, welcher ift Chriftus?

In Anvater soll noch eine Schule gebaut werden, die \$5,000 kosten soll. Frank Köhn ist eben sertig gekommen mit seinem großen Stallbau sür B. J. Blume. Frank köhnen wollen indem umziehen, auf Montevalda seinen Plat hinauf, welches Saus sie sür \$1.00 per Monat gepachtet haben. T. T. Köhn hat sich einer Centrisugalpumpe und den Engine zu einer Bewässerungs

anlage aufgeftellt.

Sonntag, den 31. Mai. Seute Morgen hatte Frau E. Söppner ein Unglud. Da fie fich die Schube angezogen hatte und hinausging, murde fie von einer giftigen Spinne gebiffen, welches gleich fo ein schlimmes Aufschwellen verursachte, bak er den Doktor von Ahvater rufen mußte. Unglud, icheint es, gibt es überall. Siob 5, 7 heißt es: Der Menfch wird zu Ungliid geboren. Dem zeitlichen Ungliid fann man oft nicht entgeben und wenn auch noch fo vorsichtig gehandelt wird; aber dem ewigen Unglud können wir durch Gehorfam gegen Gott und feinem Sohne entflichen. Gott gebe Gnade hierzu!

Bei Jakob Höppners sind sie noch alle Gesund; heute waren sie alle wieder in der Kirche. Anna Höppner ging zurück noch Hillsboro, Kansas. Witwe Regehr ist noch ziemlich rüstig. Sie hat ihren Rubeplat bei ihren Kindern J. Höpp-

Unsern Eltern bei Durham, Kansas deine zur Nachricht, daß wir noch alle gesund und munter sind, und dasselbe auch von ihnen hoffen.

Das Wetter ist schon etliche Tage heiß gewesen; aber die Rächte sind immer fühl und man kann sich gut ausruhen, was sehr vorteilhaft ist.

So will ich zum Schluß eilen, mit der Bitte an alle nach Ebr. 4, 1 zu handeln. Gruß an alle, die sich unser in Liebe erinnern.

3. B. und Anna Röhn.

#### Ranfas.

Rewt on, Kansas, den 1. Juni 1914. Berte Rundschau! Ich will turz berichten von einem dreisachen Einsegnungssell, welches die Kr. M. Gem. zu Springfield gestern am Pfingstsonntag feiern durfte, zu welchem die Nachbargemeinden eingeladen waren, und welcher Einladung auch unsere Gemeinde zu Gössel folgte.

Die Feier begann um zehn Uhr morgens in einem großen Belte und wurde vom alten Bater und Meltesten Jakob A. Wiebe eröffnet mit Absingen einiger Lieder und Berlesung eines Schriftabschnittes zur Gebetsstunde, worauf er und einige Geschwister recht herzlich beteten.

Dann begrüßte Br. Keter A. Wiebe die ganze Versammlung mit Ap. 10, 33. Nach ihm hielt Brof. B. C. Hiebert die Missionspredigt, anlehnend an Gal. 6, 9. Dann trat B. Joh. Friesen auf und machte einige sehr wichtige Vemerkungen über die Pflichten eines Aeltesten der Gemeinde gegenüber, und auch die der Gemeinde dem Aeltesten gegenüber, und ebenfalls auch über die Pflichten eines Predigers in der Gemeinde, wie sie sollten treu nud aufrichtig gegen Gott und die Gemeinde das Evangelium unverfälscht verkündigen und der Gemeinde dienen.

Dann wurden noch bon Meltefter D. Schröder einige Fragen an die Brüder geftellt, welche fie laut mit einem 3a beantworteten, worauf dann Br. Beter A. Biebe gum Nelteften und Br. Isbrand Barber gum Prediger burch Auflegung der Bande von David Schröder und Jakob A. Wiebe feierlich eingesegnet wurden, mabrend die ganze Berfammlung aufftand. Wohl ein jeder in der Bersammlung konnte Amen dazu fagen. Dann wurden ben beiben neueingesegneten Brüdern noch fünf Dinuten Beit gegeben, in etwas ihre Gefühle ber Berfammlung mitzuteilen. Dann wurde noch eine Miffionstollette gehoben, die etwas in die Fünfzig Dollar ergab.

Darauf folgte die Mittagspause, und um zwei Uhr versammelten wir uns wieder. Zuerst wurden etliche schöne alte Kernlieder von alten Geschwistern gesungen, welches uns sehr erinnerte an "die gute alte Zeit." Dann machte Bruder Johann S. Both noch einige weitere Bemerfungen über Gal. 6, 9 und zwar über den letzen Teil. Wir hörten föstliche Gedanten über das Ernten ohne Aufhören. Nach ihm trat Ohm Jakob Regier auf (Präsibent des Bethel Hospital in Newton) und brach über das Berk der Diakonie, wie es zur Zeit der Apostel bestanden, dann aber durch Aloster und Ronnen verdrängt worden sei, aber seit einigen Jahren wieder

mehr unter ben Mennoniten in Tätigkeit komme.

Br. David E. Harder fprach ebenfalls über das Thema der Diakonie. Beide betonten, daß eine Diakoniffin nicht nur eine Krankenpflegerin sei, sondern vielmehr sich der Seelenpflege und Armenpflege widmen joute, und zwar aus dem Grunde, weil eine Schwester in einer armen Familie viel eber Eingang findet. Dann trat Meltefter Johann Efau auf und fagte uns, wie Jesus uns geschenkt als größte Gabe vom Bater, und Jesus gekommen sei, nicht, daß er fich dienen laffe, fondern, daß er diene. Und fo auch eine Schwefter, wenn fie fich gibt in den Dienft der Diakonie, dann heißt es: Dienen. Doch wird folder Dienft auch feine Belohnung haben und finden.

Rachdem Br. Gfau noch etliche Fragen an die Schwefter Elifabeth Biebe geftellt und fie diefelben mit einem fraftigen 30 beantwortet hatte, wurde die liebe Schwefter von Br. Johann Efau und Beter A. Biebe (Bater der Schwefter) durch Sandauflegung jum Diakoniffendienft feierlich eingesegnet, während die Bersammlung stand und auch ihr Amen fagen durfte. Der Chor fang inzwischen schöne paffende und erbauliche Lieder. Dann machte Aeltefter Heinrich Banman noch etliche Schlußbemerfungen und hielt das Schlufgebet, und wohl auf der ganzen Bersammlung hatte fich der Beift der Brüderlichkeit gelagert. 30, es war ein Tag reicht an Glüd und

Segen.

Abends hatte dann noch der Jugendverein feine jahrliche Schluffeierlichfeit, indem fie mahrend der Sommermonate feine Berfammlungen haben, aber wieder im Berbst anfangen. So wie ich verftand, ift diefes ichon die fechszehnte Schluffeierlichfeit, und fie wollten auch jest dem Berein noch fein Begräbnislied fingen. Es murden fehr icone Stude borgetragen in Liedern, Deflamationen, Auffaten und Borträgen. Diefer Berein bemüht sich zwei eingeborne Prediger in China zu unterhalten: sehr nachahmungswert. Und da fällt mir gerade ein, was einmal ein Dreicher fagte. Wenn er aute Arbeiter bei der Maidine haben wollte, muffe er dafür jorgen, daß die Maschine immer arbeitsfähig bleibe, dann habe er fie. Go auch eine Bemeinde: die Jugend follte in der Gemeinde tätig fein.

Editor und Lefer herglich grußend, euer F. S. G orgen.

In man, Kansas, den 29. Mai 1911. Berter Editor! Indem ich dir und den Lesern Gottes reichen Segen und Gesundheit wünsche, welcher wir uns, Gott sei Dank, erfreuen, will ich von der Hochzeit unserer Geschwifter Heinrich I. Enns und Ngatha Fehdrau berichten, welche den 26. Mai in unserer Kirche (Bethel) stattsand.

Folgende Brüder hielten Ansprachen: Br. Joh. J. Reufeld über Joh. 2, 1—12; Neltester Abr. Schellenberg über Pfl. 45. 11 und Ebr. 1, 7—11, und Aeltester Klaas Kröler. Dieser sprach noch den er-

#### Michigan.

ften Bers bor aus Lied 423 aus dem Gesangbuch mit Noten: Wie schön ist's doch, Berr Jefu Chrift, u. f. w. und gab ihnen mit ins Leben Bal. 6, 2 und traute fie, worauf die ganze Berfammlung zu einem Wahl eingeladen wurde, welches an der Offeite der Rirche im Schatten eingenommen wurde. Rach Besper machte Br. Abr. 3. Reufeld noch eine turge Ginleitung mit Rom. 12, 9, und bann erzählte uns Diffionarin Ratharina Schellenberg noch manches aus ihren Erfahrungen in Indien. Glüdwüniche wurden den Gefchwistern dargebracht von Maria Tehdrau, Sarab Reufeld und von den Batern. Dogen diefe jungen Beschwifter und wir alle, die wir Jesum angenommen haben, als fruchtbare Reben an ihm bleiben bis in Ewigkeit. Amen. ,

Die zweite Hochzeit war die der Geschwister Witwer Gerhard Regehr und Maria Pauls. Sie sand statt den 28. Mai in der Bohnung der Eltern der Braut. Die Brüder, die hier mit dem Bort dienten, sind: Br. Abr. B. Reuseld mit Matth. 22, 2—14; Neltester Abr. Schellenberg mit Joh. 2, 5, und Acktester Klaas Kröfer mit 1. Wos. 18, 17 und Kol. 3, 16. Dieser vollzog den Aft der Trauung. Glückwünsche wurden ihnen gebracht von Br. H. A. Wiens (Jos. 24, 15 den letzten Teil); Br. J. J. Neuselb (1. Bet. 5, 7) und Br. Jacob J. Pauls (Köm. 12, 12 und Rah. 1, 7), welcher zum Schluß betete. Dann wurde auch noch ein Mahl acgeben.

Nach dem Mahl machte Br. J. J. Renfeld noch eine kurze Einkeitung mit Phil. 4, 4. 5. Dann erzählte Schwester Kathatina Schellenberg uns noch etwas von den Kindern in Judien, und Br. B. A. Wiens machte noch einen kurzen Schluß und wünschte dem jungen Baar noch Matth. 6, 33, und betete.

Am selben Tage war auch Begräbnis; ein Solm von Abr. Thießens wurde von der Hoffnungsau-Kirche zu Grabe bestattet. Er war den 25. Mai 6 Uhr abends bei der Arbeit auf dem Hofe plötzlich gestorben.

Run möchte ich noch ein paar Worte an die Richte meiner Frau, Bitme Jatob Reimer in Brangenau richten, weil fie an uns denft und uns erwähnt in einem Brief an S. D. F. und besonders Schwester Anna. Meine Frau ift Beter Neufelds Sufanna. Schwefter Anna ift bei uns und befindet sich verhältnismäßig wohl. Wir wohnen alle bei Imman, nur Schw. Aganetha, Frau Jakob Wiebe, die wohnt in Oflahoma. Bir find alle icon gefund und fampfen um die Krone bes ewigen Lebens. Schwester Beinrich Reufeld hat eine nervenkranke Tochter, was ihr ein schweres Areng ift. Liebe Richte, wir werben berfuchen, noch einen Brief gu ichreiben Dufel Johann Renfeld ift, menichlich au befeben, dem Tode nabe. Er wünscht auch schnlich, aufgelöft zu werben.

Eure Gefdwifter Johann 3. und Sufanna Bauls,

Muburn, Michigan, ben 1. Juni 1914. Bruß an Editor und und alle Lefer! Bfingften ift auch dabin, und fo geht ein Feiertag sum andern. Und so gehen auch unfere Tage; fie fcmvinden wie Bolten, vom Winde getrieben. Gbe wir es uns versehen, sind unsere Jahre und Tage das hin, unfer Banderstab gerbricht und unfer Erdenlauf ift zu Ende. Bohl dem, der mit dem Apostel Baulus sagen fann: Leben wir, fo leben wir bem Berrn; fterben wir fo fterben wir dem herrn. Da wir jett so viel von Geistesfülle gehört haben in den vergangen Pfingittagen,, moge es nicht vorübergebend sein; möchten wir uns nicht damit zufrieden geben, daß wir schöne Prediaten gehört haben, die von Geiftesfülle, gu uns redeten! Wir brauchchen stets Beiftesfülle, bei allen Auläufen, die uns widerfahren. Gind wir nur mit dem Ropf und der Bernunft dabei, fo find wir feine Gottesfinder, denn nur die werden Gotteskinder genannt, die der Geift Gottes treibt. Es ift nicht große Beredfamfeit oder Wiffen, denn diese haben Weltfinder auch; fie find sogar oft noch flüger, als die Rinder des Lichts. Der beilige Geist ift es, der das innere Leben bewirft, uns führt, ftarft und mit Bitten und Gleben zum herrn treibt, und er ift jedem verheißen, der den Bater darum bittet. Laffet uns nicht seben auf hobes Studium oder viel Biffen, denn der Herr macht fold Biffen zunichte, und es ift bei ihm verachtet. Er verheißt Geistesgaben allen, die ihn darum bitten, und wir follen fie gebrauchen auf jede mögliche Art, brauchen au feines Ramens Chre. Ach wiebiele Ieben dahin ohne jede Spur von Beiftesfraft und Geifteswirfung. Der Berr wolle uns neubeleben mit feinem Beift, damit wir mehr in guten und bofen Tagen mit Gebet und Aleben zu ihm tommen möchten!

Bas sonst uns betrifft, so sind wir, Gott sei Dank, gesund. Das Getreide sicht sehr schön und alles ist im prächtigkten Grün. Biehweide ist genügend, aber die Butter ist von 30 Cent auf 18 im Preise gefallen; sür Rahm zahlt man noch 23 Cent; Gier sind auch nur 18 Cent. Hür die Städter mag das wohl angenehmer sein als für die Farmer; aber wiederum sind auch die Löhne gefallen. So dat jedes Ding seine zwei Seiten. Auch an andern Produkten ist dei uns der Preis gefallen, sogar Wildstühe sind 10 die 20 Doll, im Preise gefallen; auch Pserde sind wohlseiler.

Ich möchte die Leser nicht erschreden, aber doch will ich mit meinem Bericht her rows: Wir sind hier wieder heimgesucht worden mit einem Orsan. Run werden manche Leser denken: Dieses Michigan mut eine windige Gegend sein. — Wie es scheint, wird es das werden; denn in rüheren Jahre nwar soviel (nicht so viel? Ed.) Wind und Sturm als jest. Biele schieden die Schuld auf die Abholzung der Bälder. Ich aber stimme dieser Meimung nicht bei; meine Ansicht ist die, daß die Wenschheit es noch nie so arg trieb in

Fluchen, Lästern, Gott verachten und seine Gebote übertreten. Ich nehme an, zu Roahs Zeiten trieben die Menschen es ebenso schlimm; denn sie taten mehreres in Unwissindeit. Heite Musgeklärtheit, tut sie mehr wider besserten und straft die Werte det Gott auch Zorneszuten und straft die West

Mittwoch morgen um 3 Uhr hörte ich im fernen Beften Donner, ber immer näher kam. Ich stand auf und sahe den gangen fürdweftlichen Simmel bewölft. Es fom immer näher bis vier Uhr. Run brach es los, erst mit Regen, dann aber um halb fünf Uhr kam es ganz schwarz auf und sah fehr greulich aus. Denn begann es mit Strömen zu regnen und wurde Finster, daß man gar nicht seben konnte. Gin gro-Ber Sturm brach los, während ein heftiger Regen wiederfiel, der mit etwas Sagel gemischt war. Was nun nicht nietund nagelfest war, mußte geben. Und es ging auch. Sieben Scheunen brachen von des Sturmes Gewalt um. Zwei das bon waren groß und bor furger Beit erft aufgerichtet und noch nicht gedeckt, fie fielen um, alles wurde zerbrochen und weis ter getragen. Bon der Scheune meines Rachbars, welche 36 bei 70 Fuß mißt, wurde das Dach herunter geriffen und einige Ruten weiter getragen. Der Rame des Nachbars ift Friedrich Rüff. In meinem Obstgarten find zwei große Apfelbäume entwurzelt; anderweitig ift fein Schaden geschehen.

John Rawed.

#### Canada.

#### Castatdewan.

Dunelm, Saskatchetvan, den 1. Ju-ni 1914. Berte Rundschau! Bir haben hier eine trodene Beit. Im DR ai ift blok ein Strichregen durchgegangen, fonft fein Raß. Das Getreide ift nicht überall aufgegangen. Es ift Bind; die Stadtleute befürchten ichon, daß es feine Ernte geben wird. Auf dem ichonen trodenen Bege macht man jett mit den Automobilen Luftfahrten. Bon hier find etliche auf dem Auto bis nach Wontana gefahren und haben Land festgesett. Wie meine Jungens fagen, die ichon aweimal bis Chinoot gewefen find, foll es bort gerabe fo fein, wie hier. Ich war auch schon einmal unterwegs dorthin; aber wir konnten nicht durch den Flug, von welchem es noch elf Meilen bis zur Grenze ift. Da ift noch auf beiden Seiten gutes Land offen, noch taufendeAcres, wo nur Bieh auf der Beide geht, und es ift ebenes Land. Es haben fich da auf dem ersten Township Rolonisten angefiedelt. E sift noch auf beiden Seiten 50 Meilen bon Bahnen ab, aber auf ber Montana-Seite auf der Grenze wird schon eine Eiesnbahn gebaut. Das Land hat mehr Graswuchs als hier bei uns.

Bon meinen Freunden und Befannten in Rugland läßt fich teiner hören, nur bon

Fortsetung auf Seite 13.

## Rundicha u

Hennonitijchen Berlagshaus Scottdale, Pennsylvania.

Entered at Scottdale P. O. as recond-class matter.

Ericheint jeden D ittwody.

Breis für die Ber. Staaten \$1.00; für Deutschland 6 Dart; für Rufland 3 Rbl.

Alle Korrespondenzen und Geschäftsbriefe adreffiere man an:

> 6. B. Biens, Editor. SCOTTDALB, PA U. S. A.

17. Juni 1914.

— Mehrere Leser in Wontana, deren Postoffice solange Chinook war, berichteten uns, daß sie jeht eine neue Postoffice erhalten hätten und ihre Postsachen serner "Hydro, Montana" zu adressieren seien. Darnach zu urteilen, scheint es noch nicht so, als ob in Montana "alles auß" ist. Man kann doch nicht wissen, was für ein Ende es mit einem Dinge nehmen wird, wenn es kaum erst seinen Ansangenommen hat, obgleich auch das wahr ist, daß der Fortgang eines Unternehmens viel von der Art und Beise seines Ansangs abhängt.

— Leste Woche konnte die Rundschau nicht wie gewöhnlich am Freitag ihre Reise aus der Druckerei zur Postoffice antreten, sondern blieb über Sonntag liegen, weil die Beschneidemaschine in dem Augenblick versagte, als man ihrer Dienste bedurfte. Anfangs glaubte man, es handle sich nur um einen fleinen Zeitverlust, aber der herbeigerusene Mechaniker hatte bis Wontag mittag damit zu tun, sie wieder diensttauglich zu machen. So verließ die vorige Rummer die Druckerei erst am Wontag dieser Boche. Wir hoffen die lausende Rummen aber wieder zur rechten Zeit heraus bringen zu können.

- Bon menfclichen Gefeten und Borschriften wird gesagt, daß ihnen allen der Mangel anhafte, sich nach Belieben dreben und wenden zu laffen, d. h. daß man ihren eigentlichen Ginn verdeden und einen andern, im gegebenen Moment passenden, an deffen Stelle feben tonn. Obgleich die menschlichen Gesetze durchaus nicht auf Vollkommenheit Anspruch machen können. to ift doch die Tatfache, daß ihr Ginn on entstellt oder gar umgestellt wird, nicht auf ihre Unvolltommenheit gurudguführen; benn auch am Gefet Gottes und an der gangen beiligen Schrift wird geredt und gedehnt, gewendet und gedreht, bis man es fertig hat, feinen eigenen Willen aus derselben herauszulesen. Darum Iasse man sich nicht so viel von andern sagen "das ist das Wort des Hern!"—— "das sagt der Geist Gottes!" sondern sorsche seille ist. Unabhängig von menschlicher Weischet, such man allein das Licht von oben.

- Es allen recht zu machen, ist eine schwierige Runft ober ein Ding der Unmöglichkeit. Bilfon, unfer Bräfident, bat nun einmal nicht den Fehler gemacht, diefes ummögliche Ding zu versuchen. In der Angelegenheit mit Mexito geht er unbeirrt seinen eigenen Weg und fümmert fich scheinbar nicht im Geringsten darum, daß feine Sandlungsweise von allen Geis ten fritisiert und verdammt wird. Wilfon glaubt, daß er, soviel an ihm ist, mit unfern Rachbarn Frieden zu halten fucht, und es muß etwas Wahres dran fein, sonst würden sich die Freunde des Krieges nicht so gegen ihn aufregen. An der andern Seite scheint an feiner Methode für den Frieden einzustehen doch nicht alles so einwandfrei gu fein; denn die Gegner des Krieges in unferm Lande glauben immer wieder Grund zu allerlei Berdacht gegen die Aufrichtigfeit feiner Friedensliebe zu fehn. Wir glauben, daß es wirklich nicht leicht ift, fich felbst, vielen verschiedenen Parteien im Lande, dem eigenen Lande, dem Rachbarlande und zulett noch ber gangen Belt zu Gefallen zu fein.

Bas man für findlichen Glauben hält: Ein alter, einfacher, aber gläubiger Chrift war dem Abscheiden nabe. Da hielt es einer feiner Freunde in feinem übergroßen Diensteifer für feine Aufgabe den Glauben des fich dem Ende Rähernden noch einer letten Prüfung zu unterwerfen. Auf seine Fragen erfuhr er, daß der Alte mit frober Hoffnung in die Bufunft blidte und bor bem Tode feine Furcht empfand. Da fragte er ihn, was er wohl zu tun gedenke, wenn der Herr Jefus ihn doch noch follte in die Solle fto-Ben. Der Alte versicherte, daß er fich dann an Jesum halten werde mit den Armen des Glaubens und der Liebe, und daß Jefus dann eber mit ihm in die Bolle fommen müßte, als daß er sich von ihm trennen laffen werbe. Und - fo erklärte der Alte - wo Jefus ift, da gibt es feine Bolle.

Der alte Mann war gewiß überzeugt, daß er gut geantwortet habe, und auch fein Seelforger, der die Frage an ihn gestellt batte, fand die Antwort forrett und die Prüfung für über Erwarten gut beftanden, und viele, die diese fleine Geschichte lefen oder fie ergahlen hören, bewundern ben "findlichen" Glauben und die "treffliche" Antwort des Alten. Aber fie vergeffen die Worte Jesu: "Ihr habt mich nicht erwählt; sondern ich habe euch erwählet" u. f. w. und: "Obne mich könnet ihr nichts tun," ober: Betrus, ich fage dir, derhahn wird heute nicht frahen, ebe denn du 3mal verleugnet haft, daß du mich fennest." Die Beschichte von der Berleugnung bes herrn durch Betrus ift eine Be-

ichichte ber Gelbstüberschätzung. Unter ber ichütenden Bewahrung u. berFürbitte des großen Meifters war der Glaube Betri u. der andern Jünger gewachsen. Gie hatten sich oft großen Gefahren gegenüber befunden; aber fie hatten alles überwunben; felbft die bofen Geifter waren ihnen untertan gewesen. Diefe Rraft, das muß. ten fie, erhielten fie durch Bermittlung ihres Meifters, den fie bon gangem Berzen lieben gelernt hatten. Ihm gehörte nun auch ihr Leben; für ihn waren fie bereit alles zu tun. Da aber vergaßen fie, daß er es war, der die Macht hatte, fein Leben zu laffen und Macht hatte es wieber au nehmen. Gie vergaffen, daß nicht fie die Quelle feiner Rraft, waren, fondern ihre Kraft von ihm kommen mußte. Bei feinen Berficherungen fefter Standhaftigfeit dachte Betrus nur an feinen guten Willen, welchen auszuführen auch gelungen wäre, wenn die nötige Kraft bagu ihm gegeben worden ware; aber da war die Rlippe, an der er anlief und Schiffbruch litt. Die Macht, welche feinen Glauben erhalten und seinen Mut gestärkt hatte, war zurüdgezogen worden, und nun fand er, daß er diese Kraft nicht richtig erkannt und geschätt hatte: sondern auf sein Kleisch vertraut, anftatt auf den lebendigen Gott. Demut ift eine hervorragende Eigenschaft des wahren Glaubens. Richt das bringt uns in den Simmel, daß wir fo feft an Jefum halten, daß er fich nicht von uns befreien könnte: sondern weil er uns so geliebet hat, daß er zu unfrer Erlöfung fein Leben gab, und weil er ftark genug ift, uns festzuhalten, daß nichts uns feiner Sand entreißen kann, find wir ficher, daß er uns trot unfers Rleinglaubens und unferer Baghaftigfeit um feinetwillen in ben Simmelbringen wird. Wenn er wollte ben Strom unterbrechen, der unfern Glauben lebendig erhält, dann murden wir in Berzagtheit untergehen, und statt in überichwänglichen Worten die Rraft unfers Glaubens zu rühmen, würden wir das Licht unfrer Hoffnung in troftlofer Dunfelheit verlöschen feben.

#### Aus Mennonitifden Areifen.

3. C. Wall, Litchfield, Neb., berichtet am 26. Mai: "Ich gedenke Freitag zur S. S. Konvention und Konferenz zu fahren nach Jansen."

B. T. TießenLangham, Saskatchewan, herichtet am 30. Mai: "Wir hier im Norden find sehr beschäftigt. Die Saatzeit haben wir beendigt. Es steht alles sehr gut. Wenn der Herr seinen Segen weiter spendet, dann wird es eine gute Ernte geben."

3. M. Regehr, Ritolaidorf, Kußland, schreibt am 4. Mai: "Her geht es noch immer in Erfüllung, was Gott zu Ndam sagte: Es ist nicht gut, daß der Mensch allein sei; denn es werden recht viele Hochzeiten geseiert. Das Getreide steht prächtig, kann recht viel geben."

Cornelius C. Löwen, Dolton, S. Dafota schreibt am 5. Juni: "Lieber Bruder Wiens! ich wünsche dir und den Lesern die schöne Gesundheit an Leib und Seele. Auch wir sind, dem Hern seid und wir sind, aber wir fühlen, daß auch wir immer älter werden. Die natürliche Arbeit sällt uns schon schwer. Das Bollen ist noch da, aber das Schaffen geht nur sehr langsam. Run wenn wir gesund sind, Kleidung und Rahrung haben, dann sollen wir uns begnügen lassen, und das haben wir auch."

Peter J. Epp, Blaine Lake, Saskat-chewan, schreibt am 1. Juni: "Werte Rundschau! Schon längst hatte ich die Absicht, dir etwas mit auf den Weg zu geben; beute aber will ich's tun, um allen lieben Freunden auch in der alten Heimat unsere Abresse zu wissen zu geben. Vor allem möchte ich unfern Rindern in dem fernen Gibirien durch die Rundschau, da ich ihre jetige Adresse nicht weiß, meine Moreffe befannt geben und fie hiermit bitten, doch sofort zu schreisben. Die Kinder sind Gerhard Mantler. Falls fie nicht Lefer biefes Blattes find, find andere vielleicht so freundlich, ihnen dies mitzuteilen. — Das Wetter ist jest prachtvoll. Mehrere fruchtbringende Regen sind niedergegangen. Die Folge davon ift ein Grünen und Wachsen, das gu den schönften Erntehoffnungen berechtigt. Möchte solche fruchtbringende Zeit auch auf dem geistlichen Gebiet in unseren Gemeinden anbrechen! Grüßend, B. 3.

Gerhard 3. Ridel, Hillsboro, Ranfas, fcreibt: "Lieber Freund Abraham Beidebrecht, Gruß zuvor! Antwortend auf dein freundliches Bemüben in der Rundschau von 1913 den 16. Juli, möchte ich hiermit ein Dankeschön fagen. Die Rummer haben wir mit Interesse gelesen. Auch deine Schwester, Frau Andreas Stellting, freute fich, beinen Bericht bon den erften Anfiedlern und von denen, die jett in Samberg, Südrufland, wohnen, gu lefen. Auch ein Dankefcon für die Photographien von unserer Eltern Joh. Nidels gewesener Wirtschaft in Samberg. Diefelben find wohlbehalten angekommen. Aber da ist manches schon sehr verbesfert feit 1874, den 20. Juli, als unfere lieben Eltern mit uns Rindern ihren lieben Bohnort verließen. Unfern gewesenen Nachborn möchte ich schier beneiden, ichon über 52 Jahre auf derfelben Wirtschaft wohnen zu dürfen. Wenn unsere liebe Tante Jatob Olfert, früher Fürftenau, Sudrugland, diefe Beilen follte lesen, möchte ich ihr berichten, daß Onkel Aron Olfert trot seiner 81 Jahre noch munter ift, und gern Nachricht haben möchte von seiner Schwägerin."

Cornelius Brandt, Herbert, Saskatchewan, schreibt am 3. Juni: "Da ich ein Lesfer der Rundschau bin und oft schon ge-

plant habe, der Rundschau einige Zeilen mitzugeben, was soweit aber nicht geworden ift, so will ich es jest zur Tat werden Die Geschwifter Wilhelm Friesen und Safob Ridel waren von Rugland bier auf Besuch, und Geschw. P. P. Kröfer fa. men mit denfelben per Auto auch zu uns. Das gab eine bergliches Begrüßen und frobes Biederfeben. Belch ein Biederfehen wird es fein, wenn wir uns oben einft alle begriffen werben, wo dann fein Schei-ben mehr fein wird. Da ich einige Biertel Land in der Rabe bon Berbert gu berfaufen wünsche, rate ich allen, die Lust baben nach dem Norden zu kommen, sich diese Gelegenheit nicht entgeben zu lassen, fondern fich um Raberes an obige Adresse zu wenden. Ich verkaufe dies Land, weil ich zu alt bin, weiter zu farmen."

3. 3. Bofdmann, Rorth Star, Manitoba, schreibt am 29. Mai: "Bünsche allen Lefern den Frieden Gottes! 3ch las in Ro. 20 der Rundschan einen Auffat von 30h. Görgen, ju welchem ich einige Bemerfungen machen wollte inbezug auf die Unfterblichfeit der Geele. Der Berr Jefus fpricht: Fiirchtet euch nicht vor benen, die ben Leib toten und die Seele nicht mogen toten, Matth. 10, 28, und Salvino fagt: Der Ctaub auf; m. der gu ber Erde femmen, wie er gewefen ift, und ber Went wieder zu that ber ihn gegeben hat, Bred. 12,7. Daraus ift flar zu erieben, daß die Seele nicht flirbt. Daß Paulus ohn: Auferstehung auf fein Leben hofft, ift erflärlich, da die Sadducäer, welche an feine Auferstehung glaubten, auch weder an Engel noch Beift glaubten, Ap. 23, Paulus hoffte nach feinem Abscheiden bei Chrifto au fein, Phil. 1, 23, und gwar außer dem Leibe, 2. Ror. 5, 8. Wenn er damit die Auferstehung gemeint hätte, wiirde er wohl nicht von "außer dem Leibe" gesprochen haben; benn: es wird gefäet ein natürlicher Leib, und wird aufersteben ein geiftlicher Leib, 1. Ror. 15, 44. Bir werden nach der Auferstehung also wieder einen Leib haben, und nicht außer dem Leibe fein. - Roch einen Bruß der Liebe an alle Lefer."

#### Lebensbeichteibung.

Unfere Mutter Anna Wiens, geb. Froje, wurde geboren den 23. November 1832 alten Stils in bem Dorfe Großweide, Südrufland. In ihrem 20. Lebensjahre trat fie in den Cheftand mit unferm Bater Isaak Biens. Aus diefer Che entibroffen fieben Rinder, zwei Göbne und fünf Töchter, von denen die älteste Tochter im Alter von acht Tagen und der altefte Sohn bon etwa vier Jahren ftarben. Sein bei ihren Kindern. In den letzten Jahren stellten sich bei ihr stark Altersschwächen ein. Sie wurde in dieser Zeit von ihrer Tochter Eva, verheiratete Beter Bärg, mit kindlicher Aufopferung gepflegt bis zu ihrem Ende. Ihre Erlöfungsftunde kam nach dreitägiger Krankheit am

31. Mai 1914. Sie ift also alt geworden 81. Jahre, 6 Monate und fünf Tage. Da sie zur Zeit ihres Absterbens in Calisornia war und drei ihrer Kinder in Oklahoma wohnen, so haben nur drei ihrer Töchter ihrem Begrähnis beiwohnen können.

Für uns Kinder war ihr Seimgang ein sißer Schmerz; denn wir gönnen ihr die Ruhe. Solange wir Kinder zurückdenken können, war sie ernstlich bemüht, selig zu werden und war uns immer ein Borbild ernster Aufrichtigkeit gegen Gott und Menschen. Den ersten Eindruck von ihren Seelenkampsen bekam ich — ihr einziger Sohn — durch solgenden Ausdruck ihres Gebets: Herr, wenn du mich in den Tiegel des Elends bringst, dann mache mich dadurch auserwählt."

Ihr Leben war durchwoben mit großen Kämpfen, und die Täuschungen diess Lebens haben sie zu Gott geführt, wo sie Rube für ihre Seele und Bergebung ihrer Sünden suchte und fand. Im Wai 1884 solgte sie ihrem Heiland in der Tause auf Verlangen ihres Herzens und schloß sich der M. B. Gemeinde an.

Thre Rinder

Il. F. Biens und Schwestern. Inola, Ofla.

#### Mennonitifdes Legifon.

Das in beutscher Sprache erscheinende Mennonitische Lexifon, ein alphabetisches Nachschlagebuch, das in prägnanter Kürze über alle Fragen unserer Gemeinschaft aus Bergangenheit und Gegenwart orientiert, hat in vielen Gemeinden beifällige Aufnahme gefunden. Auch die amerikanischen Zweige werden darin eingehend berücksichtigt. In den beiden bis jeht erschienenen Lieserungen, die auf 192 Spalten 250 Artifel enthalten, befassen sich über 30 Artifel mit unserer Gemeinschaft in Amerika.

Bum erften Dale werden bon famtlichen Mennoniten-Gemeinden und mennonitischen Ansiedlungen bier die allgemeine interessierenden Mitteilungen in überfichtlicher Darftellung geboten. Ueber alle Einrichtungen und Zweige unferer Gemeinschaft, über ihre führenden Manner und über alle bedeutenden Berfonlichfeiten, die gu ihr in Begiehung treten, gibt das Mennonitischellerikon in sachgemäßen Abhandlungen erwünschten Muffchluft. ebenfo über alle Glaubensfragen, die Jahrhunderte hindurch die Gemüter bewegten und um berentwillen die Borfahren Gut und Leben hingaben. Durch die reichhaltige Literatur will das Mennonitiiche Legiton als ficherer Begweiser dienen.

Trok eifrigsten Forschens ist es den Herausgebern, die in Deutschland seben, nicht möglich, in kurzer Zeit alle Namen unseres Landes zu ermitteln, die Erwähnung verdienen. Damit die amerikanischen Zweigen unserer Gemeinschaft auch in den folgenden Lieserungen möglichst erschöpfend behandelt werden können, geben wir nachstehend das für die 3. und 4. Lieserung vorgesehene Berzeichnis der amerikanischen Artikel. Wir bitten unsere Leser den Herausgeben Verzeichnis der amerikanischen Artikel.

ausgebern Chriftian Bege in Frankfurt a. M. Rothichildallee 33 (Deutschland) oder Chriftian Reff in Beierhof beiMarnheim, Pfalz, (Deutschland) die noch fehlenden Ramen bald mitzuteilen und ihnen bei der Sammlung des weitzerftreuten Materials behilflich gu fein. Gie find dantbar für alle Angaben.

Bachmanns, Gemeinde in Birginien. Balfour, Gemeinde in Rord-Dakota. Balodgahan, Missionsstation in Indien. Bangor, Gemeinde in Bennsplvanien. Bant, Gemeinde in Birginien. Bareo, Gemeinde in Bennfplvanien. Baßlers, Gemeinde in Pennsplvanien. Baughnan, Gemeinde in Best-Birginien. Beams of Light, Zeitschrift. Beatrice, Gemeinde in Nebrasta. Bebber, F. F. b., Mitglied ber erften Ginwanderergesellschaft.

Bebber, Matth., Dr.

Bechtel, Joj:, Prediger in Canada. Bedminfter, Gemeinde in Bennfplvanien. Beech, Gemeinde in Ohio. Belleville, Gemeinde in Bennfylvanien. Benneville, G. D, Schriftsteller. Berea, Gemeinde in Missouri. Bergfeld, Gemeinde in Minnesota. Bergthal, Gemeinde in Ranfas. Bergthal, Gemeinde in Manitoba. Bergthal, Gemeinde in Minnesota. Bergthal, Gemeinde in Oflahoma. Bergthal, 2 Gemeinden in Sastatcheman. Berlin, 3 Gemeinden in Ontario. Berne, Gemeinde in Indiana. Berne, Gemeinde in Michigan. Berne, Gemeinde in Ontario. Bertolets, Gemeinde in Bennsplvanien. Bethanien, Gemeinde in Ranfas.

Bethanien, Gemeinde in Oflahoma. Bethanien, Gemeinde in Gud-Dafota. Bethany, Gemeinde in Bennsplvanien. Bethel, Gemeinde in Jowa. Bethel, Gemeinde in Ranfas. Bethel, Gemeinde in Minnesota. Bethel, Gemeinde in Miffouri.

Bethel, Gemeinde in Oflahoma. Bethel, 2 Gemeinden in Ontario. Bethel, Gemeinde in Bennfplvanien. Bethel College, Rewton.

Bethel, Gemeinde in Ohio.

Bethesda, Gemeinde in Rebrasta. Bethesda, Gemeinde in Benniplvanien, Bethesda, Gemeinde in Gud-Dafota. Blanchard, Gemeinde in Ohio. Blenheim, Gemeinde in Canada. Blough, Gemeinde in Pennsplvanien.

Bluffton, Gemeinde in Ohio. Bowmansville, Gemeinde in Bennfplv. Bopertown, Gemeinde in Bennsplvanien. Brandywine, Gemeinde in Beftvirginien. Brechbühl, Benedift, Führer d. pfalg. Gin-

manderung. Brenneman, F. Di., Schriftsteller. Breslau, Gemeinde in Ontario. Bridgepost, Gemeinde in Canada. British Columbia. Brown, N., Schriftsteller. Bruce Beninfula, Gemeinde in Ontario. Bruderfeld, Gemeinde in Sud-Dafota. Bruderhöfe. Bruderthal. Gemeinde in Ranfas.

Bruderthal, Gemeinde in Minnesota.

Bruderthal, Gemeinde in Saskatchewan. Bruderthal, Gemeinde in Gud-Dafota. Buffalo, Gemeinde in Sud-Dafota. Bundergan, Wiffionsstation in Indien. Burtholder, Sans, Guhrer d. pfalg. Ginwanderung.

Burrton, Gemeinde in Kanjas. Butterfield, Gemeinde in Minnesota.

Ge halt fie gefund. "Bie fonnten," schreibt Frau Bertha Schulg, 1916 Michigan Ave., Ofhkojh, Bis., "nicht fertig werden ohne Ihr Alpenfräuter. Wir find unfer zwölf in der Familie, und haben feit den 35 Jahren, während welcher wir AIperfräuter gebraucht haben, keinen Arzt gehabt. Ich habe bei allen Krankheiten meiner Rinder Alpenfräuter gebraucht. Giner meineranaben hatte, bon Geburt an, einen Hautausschlag; ich gab ihm Alpenfräuter in fleinen Dosen, etwa drei Monate lang, und der Ausschlag ist verschwunden, ohne eine Spur zu hinterlaffen.

Forni's Alpenfrauter ift feine Apothefer-Medigin, fondern ein einfaches, zeiterprobtes Kräuter-Beilmittel, welches dem Bublifum dirett geliefert wird burch Spegial-Agenten, die ernannt find von den Berftellern: Dr. Beter Jahrnen and Cons Co., 19-25 So. Honne Abe., Chicago, 311.

#### Ginfegnungefest in Springfielb.

Werte Lefer! Da ich den Auftrag erhielt, etwas über diefes Teft zu ichreiben, so will ich versuchen, hiermit mich meiner Aufgabe zu entledigen.

Es waren dieses nämlich mehrere verichiedene Tefte aneinander gereicht. Erftens follte morgens eine Miffionsstunde stattfinden, dann die Einsegnung des Bruders P. A. Wiebe ins Aeltestenamt und des Bruders Isbrand Harder ins Predigeramt. Dann am Rachmittag wurde Die Schwester Liefe Wiebe, Tochter des B. A. Biebe ins Diakonissenamt eingesegnet. Diefes lettere ift eine neue Sache in unfern Kreisen. Diefe Schwester ift die erste Diafoniffe in unfern Gemeinden. Doch der Berr gab zu allem Segen. Er gab uns angenehmes Better und Bege, daß Gafte von weit und breit fommen fonnten. Der Bruder dieser Schwester, Pred. S. B. Biebe hat in den letten zwei Wochen ein schweres Krankenlager durchgemacht; aber der Berr ichenfte Gefundheit, und er fonnte auch zugegen sein.

Bater 3. A. Biebe von Lehigh, Ranfas. machte die Einleitung mit Mark. 16, 17 20. Er sprach von den Zeichen, die da folgen sollten denen, die da glauben, und besonders die neuen Zungen. Durch die Zunge zeigt der Wensch, wer er ist, auch ob er von Gott geboren ift oder nicht.

Br. P. A. Wiebe begrüßte die Berfammlung mit Ap. 10, 33: Ihr habt wohl getan, daß ihr gekommen seid," u. s. w. Dann folgte die Miffionssprache bon Brof. P. C. Siebert. Sein Text mar Gal. 6, 1 -- 9. Er behandelte den letten Bers vom Gutes tun und nicht müde werden, und wies dann ab und zu auf die Ernte bin. Das "Gute tun" drückte er weiter aus mit "Gott verherrlichen" mit feinem Leben. fich frei machen an Gottes Geringsten nach Matth. 25, 40, und in der Mission tätig sein oder mit andern Worten, andern das Beil nabe bringen. Er belegte dann feine Gedanken mit praftischen Bildern aus der Miffionsgeschichte.

Br. Joh. J. Friefen von Gnadenau hielt die Ordinationspredigt. Text: Joh. 21, 15 — 22. Die Frage: "Saft du mich lieb?" foll durchdringen durch das gange Leben eines Arbeiters im Beinberge bes Berrn. Die Liebe Gottes foll in fein Berg ausgegoffen fein. Er foll nicht wähnen, daß er einen Chrenplat eigenommen hat: er muß viel mehr auf den Knieen verweilen als friiher, der Beruf legt es ihm auf. Dafür bringt er aber auch soviel mehr Segen mit fich. Die Beiftesfülle ift eine andere Borbedingung. Es ift die perfonli-che Ausrifftung gur Arbeit. Dann las Br. Friesen noch jedem seine besondern Pflichten vor, wie die Apostel sie in ihren Briefen aufgezeichnet haben.

DieOrdination wurde vollzogen von den Brüdern D. P. Schröder und J. A. Wiebe. Br. Schröder ftellte die Fragen und beide legten die Bande auf und sprachen den Gegen. Nachdem die eingesegneten Briider noch einige Minuten zur Bersammlung gesprochen hatten, wurde eine Diffions. follette gehoben, und so schloß die Bormit-

tagsfigung.

Am Rachmittage machte Br. 3. S. Both von Göffel die Einleitung mit Gal. 6, 9: "Ernten ohne Aufhören." Ernten ift das Ginheimfen einer berbielfältigtenAusfaat. Eine Ernte, welche die Aussaat nicht überfteigt, wird eine Migernte genannt. erwarten eine vielfältige Aussaat. Das ist eine Ermutigung für den, der da Gutes fat; aber für den, der Bofes fat, deutet es die Schwere des Gerichts an. Die Ernte ist die Belohming für unsere Taten, darum

blide auf die Belohnung.

Safob B. Regehr von Newton redete iiber Diakonie. Diakonie meint nicht nur Krankenpflege, sondern Pflege der Silfs-bedürftigen und Armen. Er wies hin auf die Phoebe zu Renchrea, Rom. 16, 1, und zeigte dann, wie dieses Amt Jahrhundertelang durch das Nonnenwesen verdrängt und unbeachtet geblieben sei bis es im 19. Jahrhundert in Solland wieder gebflegt und durch Fliender beiRaiferswert gu neuer Blüte gekommen fei. Das Diakonissenheim in Newton wurde gegründet im Jahr 1900 durch den verstorbenen Br. David Gört und gählt gegemvärtig 37 Diakonif-Die Ausruftung einer Diafoniffe ift fen. der heilige Geift. Er verklärt Chriftum in uns. RichtSelbstverberrlichung ift bann unfer Biel, sondern der Dienft Chrifti in feinen Geringften.

Br. D. E. Harder in feiner Ansprache hatte zum Text Mark. 10, 45. Diakonie meint nicht nur Krankenpflege, sondern Seelenpflege. Uns Menschen ist mandmal eine Arbeit zu gering, es ift unter unserer

Bürde. Der Sohn Gottes fam bom Simmel, nahm Knechtsgestalt an und half dem tiefgefallenften Gunder, ben die Belt berabidiente. - Erhabenes Beifpiel vom Dienen! Es liegt eine Burde im Dienen, die nur der genießt, der felbft dient. Er verglich eine Diakoniffe mit einem Tautrops fen, der bas Licht ber Sonne in feinen fieben Regenbogenfarben widerspiegelt. So bangt er da, fo bell und rein, über dem Staube, doch unbeftäubt, an einem Grashalm, erquidend und labend. Go ift auch diefer Dienft, das Angeficht Gottes und feine Gerechtigfeit widerspiegelt, unscheinbar vor Menschen, doch unberechenbar in seinen Folgen. Rachdem er noch etlide praftifche Binte aus dem Leben gegeben hatte, vollzog Br. Joh. Esau von Inman die Einsegnung. Das Lied, das Br. Efau zu fingen empfahl - No. 56 Ev. lieder, - pertiefte noch in befonderer Beis se die Gedanken an diesen herrlichen Beruf. Die biblischen Grinde, die er noch hervorhob, waren geradezu überwältigend, und es ift beinahe ein Bunder, daß die Bemeinde angesichts der vielen Not nicht eher gu diefer Erfenntnis getommen ift.

Nachdem die Schwester verschiedene Fragen bejahend beantwortet hatte, wurden ihr die Hände aufgelegt und der Segen der Gemeinde mitgegeben. Während die Geschwister ihr noch manche Segensverse mitgeben, sangen die Bethel-Diakonissenschwestern noch ein Lied. Auch der Chorhatte zur angenehmen Abwechslung und Ermunterung erbauliche Lieder gesungen.

Bir wünschen und hoffen, daß alles zur Ausbreitung des Evangeliums geschehen

3. G. Bartmann.

## Mission.

Mus China.

(Engefandt von Jefob A. Biebe, Lehigh, Kanfas.)

R. China, den 15. April 1914. Ja, ich will euch tragen bis ins Alter, bis ihr grau werdet. Ich will es tun, ich will heben, tragen und erretten, Jef. 46, 3. 4. Liebe, teure alten Geschwifter Wieben! Beil ich in diesen Tagen immer wieder an euch benfe, will ich versuchen an euch einige Beilen ju schreiben. Es war mir eine große Freude, bon euch ju horen durch Gefchwifter Bartel. Wenn ihr auch nicht mehr jung und eure Rrafte nicht mehr frifch find, fo wird doch der innerliche Mensch von Tag zu Tage erneuert. Es ift fo toftlich, baß wir das teure Bort Gottes haben mit all ben herrlichen Berheifungen, wodurch wir immer wieder erquidt und erfrischt werden. Möchte der Berr euch besonders nahe fein in euren alten Tagen, euch tröften und tragen, ja, daß euch diese Tage die köstlichften werden; denn schnell flieben unsere

Tage dahin. Bald wird Jesus kommen und wir werden dann ernten ohne Aufhören. O wie herrlich, wenn wir ihm entgegen gehen und unsere Garben bringen werden!

Run meine I. alten Geschwifter! sonft find wir im Geschwifterfreise gefund, was ich euch von Bergen auch wünsche. Beil ich in letter Beit die Onade und Freude batte, meine eigenen Gefcmifter zu begrüßen, fo wurde uns vergonnt, ihnen bis Changhai entgegen zu geben. Wir trafen fie froh und gefund an. Wir hatten da mancherlei Geschäftliches zu beforgen, dann aber eilten wir der Beimat gu. Den 3. Marg famen wir gefund und froh nach Tfao Sfien. Sier hatten fich die Miffionsgeschwifter alle eingefunden und tamen uns freundlich entgegen, und mit ihnen die Baifenkinder auch. In den nächsten Tagen hatten wir Berfammlungen in benen wir auf's neue die Rabe des herrn fühlten. Dann ging ein jeder gu feinem Blatchen. Meine lieben Geschwifter gingen mit Geschwifter Schmidt, jum Erlernen ber Sprache, weil in Tfao Sfien fo wenig Raum ift. Wir hatten in letter Beit viel Gnade beim Ausgeben in die Dorfer. Manche horen aufmertfam zu und fagen: 3a, es ift mahr, was ihr uns fagt. Andere find fehr neugierig, uns gu feben; benn oft find wir ein Schauspiel ber Leute. Doch wir glauben (und fleben barum), der Berr mird noch Großes für China tun.

Hier ist es sett schön warm und alles ist schön grün. Der Weizen sieht ziemlich gut aus. Ich hoffe, der Herr gibt eine reiche Ernte für die vielen armen Leute. Grüßend verbleibe ich eure geringe Schwester für die Berlornen in China.

Sarah Baltger.

T sa o S sie n, Shantung, China, den 3. April 1914. Liebe alte Geschwister und Eltern in dem Herrn! Ich wünsche euch viel Gnade von Gott in euren alten Tagen. Euren uns werten Brief mit der, Gabe für die Arbeit des Herrn haben wir vor etlichen Tagen erhalten. Wir haben uns sehr gefreut, daß ihr an uns und die Arbeit des Herrn denkt. Wie föstlich ist es doch, daß der liebe Heiland uns von der Welt erlöst hat, und uns frei gemacht, daß wir mit allem, was wir sind und haben, dem Herrn dienen können, und uns Schäte sammeln im Himmel, wo die Diebe nicht nachgraben, und der Rost sie nicht fressen kann.

Bir find recht gliidlich in der Arbeit, die der treue Gott uns anvertraut hat. Wir haben immer viel zu tun und find jest baran, einige neue Blate für Stationen einaurichten. Dies Land ift noch immer in Dunkel gehillt ; es ift noch nur hier und dort, daß einmal ein Lichtftrahl durchbricht und ein Berg erleuchtet. Doch wir hoffen, baf die Babrheit bald mehr flegen wird und viele Seelen gerettet werden. Es macht uns viel Freude, daß wir folche Rinberichar um uns haben dürfen und fie für Jesum erziehen. 3war gibt es dabei auch manches, was einen entmutigen möchte, aber auch viel Freude. Auch dürfen wir

manchen alten Leuten das Evangelium verkündigen,

Daß wir einander auf dieser Erde noch einmal wiedersehen werden, dürste kaum au erwarten sein; aber wie süß, wird das ewige Wiedersehen sein. Eure Geschwister im Weinberge des Herrn,

Hend Rellie Bartel.

(Bon Schwester Bartel) Liebe Geschwister, ich hätte so gern auch etwas geschrieben, habe aber nicht Zeit. Es ist Samstag, habe viel Arbeit, möchte euch aber doch viel Gnade wünschen auf euren alten Tagen. Danke auch sür die freundliche Mithilse. Der Herr bergelte alle eure Mühe an seinem Berk. Es geht hier nur langsam, doch hoffen wir, daß der Herr auch hier wird sein Berk beleben zu seiner Berherrlichung. Grüßt euren Sohn, der die Frau verloren hat. Möge der Herr ihn alle, die sich unser erinnern. Eure Schweiter R. Bartel.

Fortsetzung von Seite 9.

Johann Sawatky habe ich einen Gruß durch die Rundschau erhalten. Wir sind Schulkameraden und stammen aus dem Dorf Neubergthal, Neplusew. Die, nach welchen du frägst, leben wohl noch alle und lesen deinen Bericht in der Rundschau, wohnen aber ziemlich weit zerstreut. Wir sind bald alt, sieber Freund; ich wurde vor einer Woche schon 50 Jahre alt Ihr seid dort so stille mit Schreiben.

Wir würden uns persönlich schon nicht mehr kennen; es ist schon so lange her, aus den Schuljahren. Es geht uns gut. Im Frdischen haben wir unser gutes Ausstommen. Ich habe 800 Acres Land, und meine Kinder haben auch Land und pflügen mit Gasolin-Engine oder Motor, und läen mit Pserden. Sie haben es droch mit Wirtschaften. Beil ich selbst nicht arbeiter kann, sehlen uns hier die Arbeiter. Ich bin Juschauer. Ich wiege bloß 375 Pfund. Iwei Kinder sind vergeicatet und wohnen auf ihrem "Eigentum", ich habe aber noch acht Stüd auhause.

In Neuenburg, in der Alten Kolonie in Rußland sind noch Bettern und Nichten, die hiemit alle gegrüßt sind. Schwager Jafob Ball war letzten Sommer in Rußland auf Besuch, dessen sich wohl noch einige erinnern werden. Meine Geschwister wohnen noch meist alle in Maniteda; ich und Schwester Katharina wohnen hier im westlichen Canada, und mein Bruder Gerhard soll hier im Rorden auch wohnen. Meine Geschwister sind alle verheiretet. Alle sind wohlauf. Seid alle von uns gegrißt — in der Ferne in Außland und überall — die sich unser erinnern.

Bilbelm Braun

#### Bufland.

Fi sch a u, Südrußland, den 6. Mai 1914. Zuwor wünsche ich dem Editor, allen Freunden und Bekannten in der weiten Ferne die icone Gefundheit an Leib und Seele. Dann will ich den lieben Richten, Bettern und Befannten berichten, daß meine liebe Schwefter Glifabeth, die Bitwe Gerhard Bofdman, den 26. April halb swei Uthr nachmittag im Alter von 67 Jahren, fünf Monaten und drei Tagen geftorben ift. Die Krantheit, an der fie sechs Monate gelitten hat, war Herzschwäde. Wenn fie in der erften Beit auch einigemal auf war, so hatte sich es doch oft febr schwer mit der Luft, daß fie gulett noch mehreremal fagte: Es dauert fo lange. Sie wünschte schon aufgelöft gu fein. Ihr Lebensende ift gefommen, und nun betrauern ihre drei Kinder und vier Beschwister ihren Tod, aber nicht als solche, die feine Soffnung haben; denn wir find im festen Glauben, daß die liebe Mutter und Schwester die fanft eingeschlasen ift, in der obern Beimat fein wird, mo fein Leiden und Scheiden mehr ift, wo nur Freude und Wonne fein wird erwiglich. Diefe Leiche foll den 30. auf dem Friedhof beerdigt werden, wo fie ruhen wird bis jum Auferstehungsmorgen.

Am Begräbnistage. Es waren viele versammelt, und der liebe Aelteste Bernhard Epp, Lindenau, hielt eine mahnende Leichenrede und schärfte es uns ein, daß wir doch alle möchten an's Sterben denten, um selig sterben zu können. Nach der Abdankung wurde die Leiche von den Nesien der Tante auf den Leichenwagen geset, und dann ging es mit großem Gesolge zur Grabesskätte, wo sie dei Gesang

und Bredigt beerdigt wurde.

Nach der Beerdigung und nachdem das Mahl gehalten war, wurde wieder gefungen und dann bielt der liebe Brediger Abr. Friesen, Schonau noch eine tröftliche Rede für die leidtragenden Rinder und Gefchwifter. Much Beter Bolt, Fifchau, hielt eine Rede, wenn auch nicht als eingesegneter, so doch als gewählter Diener Gottes, oder Hirte der Lichtenauer Gemeinde. Go haben denn die lieben Brediger alle die Trauerversammlung darauf hingewiesen, vorsichtig zu sein und die Lehre und das Wort Gottes herzlich aufsimehmen und zu bewahren, daß es gute Frucht bringen möge. D wie lieblich flingt es doch, wenn man fagen oder hören barf, er ift felig geftorben, oder: 3ch gehe nach dem Baterhaus, wo ich bleiben darf immer und ewiglich.

Bir haben hier schon eine Zeitlang schöne Bitterung gehabt — Regen und schöne Tage. Es war schon bis 22 Grad warm. Das im Frühjahr Gesäte ist alles aus der Erde hervor gekommen, und der Roggen hat schon ausgeschoft. Mit dem Binterweizen ist es so, daß die Aehre bald kommen wird. Es sieht auf den Feldern sehr medeihlich und nach einer guten Ernte aus. Das Sommergetreide ist ja noch etwas zurück, aber es wird mit jedem Tage etwas größer. Der Gesundheitszustand ist, so-

viel ich weiß, zufriedenftellend.

Deinen Brief, Maria Hübner, habe ich ben 8. März erhalten, und ich banke dir für die Beweise von Liebe durch dein Schreiben. Run Jakob Schierling, ich ha-

be auch deinen fehr werten Brief den 2. April erhalten und danke auch für diefen Beweis von Liebe. Benn es Gottes Bille ift, daß ich gefund und am Leben bleibe und die Beit es erlaubt, werde ich auch noch einmal an alle, die mir geschrieben haben, schreiben. Wenn bein Schwager Epp tommen will, lag ihn nur ichreiben, ich werde ihn von der Lichtenauer Station abholen. Und dir, Elifabeth Schierling, will ich fagen, daß unfere Rinder, die 3willinge, noch am Leben find. Jakob hat ichon die zweite Frau, und aus der erften Che find ihm drei Gobne und eine Tochter geboren. Die ältesten Rinder, Jatob und Anna, find bei uns in der Bflege. Mus der aweiten Che find ihm awei Anaben geboren, wovon der älteste gestorben Er hatte fich eine Bitwe Maria Gfan, geb. Peters, gebeiratet, die bereits einen Sohn aus ihrer friihern Che hatte. Anna wohnt guhaufe und hat einen Sohn am Leben. Das find bann unfere 3willingsfinder mit ihren Rinderchen. Rannft fommen und besehen es dir felber, wir werden euch mit Freuden aufnehmen als liebe Gafte. Run will ich dir noch fagen, daß die Jufting Löwen, geb. Wiens, nicht die Meltefte ift; benn ba ift die Maria Benner, Lichtenau, die ist älter. Uebrigens weiß ich von den andern nicht, wie fie folgen. Klaas Wiens hat gegenwärtig ein zerbrochenes Bein. Er ift deshalb ichon zweimal in Lichtfelde gewesen, und der Dr. Wiebe hat ihm gesagt, er solle es was rechnen und ftille fiten. Die Tante Beinrich Wiens (Witwe) in Muntau ift, wie ich gehört habe, gegenwärtig auch sehr frank. Sie ift ja auch schon in den achtziger Jahren, eine lange Gnadenzeit hat fie gehabt, wie sie nicht viele haben.

Da ich schon die 18. Rummer der Rundichau habe, fo habe ich mit Freuden gelefen von meinem Better Gerhard Sarder und Margaretha. Wenn der Name fo ausgeschrieben ift, wie er ihn bat, so fann ich nicht anders, wenn ich ihn sehe, muß ich ben Auffat gleich lefen, ebe ich weiter gebe. Macht nur fo weiter, und ihr andern auch. In einer Rummer der Rundchau wurde gefragt nach der in Fischau gestorbenen Bitwe David Boschmann. Das war eine geborne Barkentin. Sie haben immer in Fischau gewohnt. Ich denke, ich hatte das auch geschrieben. 3ch habe die Rummer in welcher die Anfrage ift, nicht gerade zuhause, aber ich tue dem Frager zuwissen, daß hier schon vor mehreren Jahren eine Fran David Boschman, geb. Olfert (den Bornamen fann ich nicht angeben) geftorben ift. Diefe Boschmanns haben in Ruffendörfern gewohnt, wo er Müller war; aber als fie nichts mehr hatten, kamen fie nach Fischau nach Brot. Sie waren gang arm. Er bat Bigeln geftrichen soviel er konnte; aber jett find beide tot.

Ich bin heute, den 6. Mai auf das Feld gefahren und habe gesehen, das der Roggen anfing zu blühen, und beim Weizen sind die Aehren im Kommen. Die Wassermelonen (Arbusen) fangen an aus der Erde zu kommen. Es sieht auf dem Felde sehr gut. Beil wir einen gelinden Binter hatten, ist die Gerste durchgewintert und steht nun in vollen Aehren im Binterweizen, daß auf Stellen mehr Gerste ist, als Beizen.

Die Witwe Heinrich Löwen ist mit ihcen drei Kindern auch noch gesund und auch die andern, ihre Freunde, wo sie Tante über ist. Sie bestellten alle dort zu grüßen und wünschen ihnen auch Gesund-

heit.

Jum Schluß grüße ich alle Freunde und Leser der Rundschau. Auf Wiedersehen, wenn nicht hier, dann dort im obern Baterlande!

Ich muß noch Jacob Schierling mitteilen, daß meine Frau nicht eine Anna Biens, sondern Anna Jaak ist. Du hattest dich in deinem Brief verschrieben. Aber nichts für ungut; es kommt bei mir auch vor. Jakob J. und Anna Harder.

Bilj Rulj, Gibirifche Gifenbahn, Rugland. Berglichen Gruß der Liebe guvor! 3ch möchte der Rundschan einen Heinen Bericht aus diefer Gegend mitgeben. Dort in Amerika ift mein Ontel G. Bieler gestorben; ich las den Bericht in der Rundschau. Mein Papa war Jakob Wieler, Tiegenhagen. Er ist auch schon 27 Jahre tot. 36 möchte gern ein Lebenszeichen bon der Tante, den Bettern und den Richten haben. — Meine Mama ift auch ichon 20 Jahre tot. Sollte von Biclers feiner die Rundschau lesen, fo find dortige Lefer derfelben gebeten, ihnen dieses zu lesen zu geben. Ich habe auch schon die zweite Frau. Weine erste Frau war Katharina Beiß von Alexanderfron, Sagradowka. Sie hat in Amerika zwei Halb-geschwister, Johann Diid und Aganetha Reufeld, Frau des Beinrich Reufeld, welder vor etlichen Jahren von Sagradowfa dorthin zog. Meine zweite Frau ift Margaretha Both, Tochter des Beter Both von Baldheim, Taurien, Rugland. Der Großvapa ist wohl 1904 in Amerika gestorben. 3ch las den Bericht in der Rundschau. Mein Schwiegervater Bete r3. Both, hofft noch auf eine Erbschaft von dort. Er lebt bier in dürftigen Berhältniffen und wirde fich freuen, einmal nachricht bavon 311 erhalten, wenn auch durch die Rundichau. Er hat dort noch mehrere Brüder. Bitte ihr Ontel, berichtet uns einmal von der

Wir wohnen bier jest in einem Dietshause, aber wenn Gott will und wir leben. wollen wir uns bier ein eigenes Seim bauen; benn mit der Arbeit wird es ja im mer mehr, und fo geht es vielleicht bann auch beffer wie bis jett. Mein Land in Maglianowla habe ich auf fechs Jahre verrentet. Reuigkeiten gibt es ja bier nicht, nur daß der Tod auch hier etwas zu reben bat, und bas faben wir an ber bier bor furgem abgerufenen Frau Sperling. Bielleicht berichtet jemand Räheres davon. Dann ftarb bier in Ifili Rulj ein ruffisches Baptistenmädchen. Alles find Spradien, die uns predigen: Beut' lebft bu, beut befehre dich; eh's morgen ift, fann's ändern fich.

Bir haben jett viel Basser und Koth, so daß die Bege saft unpassierbar sind, d. h. bier in Ihilj. Ausj. Es ist heute Ostern, aber verschieden wird Ostern geseiert: etiche seiern es so, daß sie im Koth auf der der Straße liegen, andere wieder gehen ordentlich zur Kirche und loben Gott, d. h. die russischen Brüder. Es ist doch eine Freude zu sehen, wie sie kroßerohung und Berfolgung zusammen kommen und sich bauen. Ich denke dann oft daran, wie große Borrechte wir Mennoniten doch haben.

Da Bater auf eine Erbichaft von seinem Bater Johann Both hofft und, soviel ich weiß, auch darum geschrieben hat, so bitte ich den Onkel, das Geld an niemand sonst, als an Papa zu schieden.

Ich habe diesen Bericht heute, den 4. Mai vollendet, also anderthalb Monate nicht abschieden können; aber heute soll er zur Post gehen. Unsere Adresse ist oben angegeben. Einen herzlichen Gruß an alle Leser mit Pst. 146. G. W. Wieler.

#### Thierfdut.

Der Frühling lockt alt und jung hinaus in Glur und Bald, wo viele frohliche Menichen fich an den alten und doch immer wieder neuen Reigen des Lenges ergößen. Grendig wird jeder fproffende und grünende Buich, jedes noch jo einfaches Blümchen begrifft weil fie den erften Zeichen des wiedererwachsenden Lebens in der natur find. Aber auch in der Thierwelt regt sich neues Leben. Die Kinken und Amfeln laffen wieder ihren schönen Schlag erschallen, und die anderen Ganger ftimmen ein. Bervergeloat durch die erften warmen Sonnenstrahten, schwingt sich ein Schmetterling durch die Luft, im Grafe zeigen fich Schneden, und Rafer machen die erften schiichternen Berfuche, zu laufen und zu fliegen. In Graben und Wafferlaufen wird es lebendig; es wimmelt förmlich von jungen Frolden und Larven in allen Stadien und Größen. Da das Gras noch nicht hoch und das Laub noch nicht dicht ift, so spielt fich diefs neue Leben fast gang offen vor aller Bliden ab. Befonders die liebe 3ugend ift es, die ein fcarfes Auge für alle diefe Borgange bat. Da gilt es denn, diefen Trieb gur Beobachtung und Berfolgung aller neuen Erscheimungen in die richtigen Bohnen zu lenken.

3ft ein Junge fich felbft überlaffen, fo wird er in den allerseltesten Fällen die ihm Bu Geficht kommenden Thiere vorsichtig und mit Teilnahme beobachten, fon dern die Tiere zu fassen oder niederzuschlagen versuchen, ohne iede lleberlegung, ohneGinn und Berftand. Bie viel Robeiten und Qualereien fommen babei por! Rein Schmetterling in den Liften, fein Rafer im Grafe, fein Froich am Ufer feine Gidedfe im Graben, fein Burm an der Erde, fein Ameisenhaufen ist ficher bor der Berfolgungs- und Berftorungsfuct der Knaben. Run würde es in den meiften Fällen vollständig verfehrt fein, folche Unarten und Graufamkeiten ohne weiteres zu ftrafen. Man wird meift

finden, daß die Kinder aus Unkenntnig

und Gedankenlofigkeit handeln. Moralpredigten würden da auch wenig belfen. Man muß das Interesse der Kinder weden, in-dem man sie, das Leben und Treiben der fogenannten niederen Thierwelt ftill zu beobachten, anleitet und ihnen die nöthigen Erflärungen zu den gemachten Beobachtungen gibt. Wie spannend ift es 3. B., den Bau der Ameisen anzuseben, wie fie fich gegenfeitig helfen, wie tapfer und ausdauernd fie einen Feind, ob groß oder flein, ob stark oder schwach, angreifen, wie vorsichtig fie seinen Waffen ausweichen. Schwieriger und viel größere Weduld und Borficht erfordernd, ift schon eine genauere Beobachtung der Bogelwelt. Aber auch das Benige, das man bei vorübergehender Betractung erblickt, wird genügen, die Knaben von dem Berftoren der Refter abzuhalten, wenn mit einigem Beichid ibre Theil= nahme bis zum Wohlwollen ausgebildet wird.

Auf einen Buntt foll aber gang befonders bingewiesen werden. Die Meisten Berfolgungen baben die Tiere zu erdulden die nach der landläufigen Meinung schädlich oder giftig find, ohne es in Birflichfeit gu fein. Bon ben weitaus meiften Menschen wird alles Gethier, das auf dem Bauche friecht, für schödlich und giftig gehalten und unbarmberzig verfolgt und erschlagen. Was besonders die Städter in ihrer anmagenden Unfehlbarkeit und Unfenntnis in diefen Dingen leiften, ift gerade haarsträubend. Der Unterricht in der Schule allein fann bier nicht jum Biele führen, wenn er nicht durch Anleitung gur Beobachtung im Freien, gang gleich ob von Lehrern oder Eltern oder von sonst wem, unterftütt und fortgefett wird.

Ift in den Kindern die Reigung gur Thierwelt gewedt, dann liegt eine andere Gefahr nahe: fie wollen sammeln, lebendig für ein Nguarium oder Terrarium, todt für Schmetterlings- und Rafer- fammlungen. Das darf unter keinen Umftanden geduldet werden; es müßte denn unter sachtundiger Aussicht geschehen, so daß Graufamkeiten ausgeschlossen sind. Das unbeaufichtigte Sammeln ift der Jugend unbedingt zu verbieten. Man febe mur, wie die Jungen gedankenlos und graufam Räfer, Raupen, Frösche, u. a. m. in Flaiden, Dofen und Biidifen einsperren, diefe fest schließen, so daß die Thiere selten le= bend nach Sause gebracht werden. Und fommen fie wirklich lebend an, so fehlt oft jede Einrichtung für eine baffende Unterfunft; das Interesse nimmt auch bald ab, und die Tierchen kommen langfam nm. Die Entschuldigung, die Thiere konnten im Saufe beffer beobachtet werden, ift nicht stid haltig, da ein Thier in der Gefangenichaft, wo ibm die wichtiasten Lebensbedingungen fehlen, sich nicht in seinem natürlichen Wefen zeigen kann.

Schule, Familie und Thierschutvereine müssen zusammenwirken, um den Kindern begreislich zu machen, wie unrecht es ist, Thiere zu peinigen, oder ihnen die Freiheit und das Leben zu nehmen.

— Landmann.

Genapfoften ans Concret.

Concret - eine Mijdnung aus Cement, Sand, Ries, und Baffer in geeignetem Verhältniß — ift wohl das am meisten benutte Baumaterial geworden. Das Concret hat fich bereits als ein vorzügliches Erfahmittel für Holz allenthalben erwiesen gange Säufer find nur aus Concret erbaut worden, und dasselbe wird in der verschiedenartigften Beife auf dem Lande wie in der Stadt, entweder für fich oder verftartt durch Eifeneinlage, mit bestem Erfolge benutt. — Auch zur Conftruction von Gengpfoften bat sich bas Material nicht allein bewahrt, sondern bietet dem Farmer zu diesem Zwede sogar viele Bortheile. Denn die Untoften für dieses Material find nicht fehr hoch, dabei ift es dauerhaft und leicht zu handhaben, und da endlich Sand, Ries, Steine und Baffer, feine Sauptbestandtheile, allenthalben leicht zu beschaffen sind, mußte es sich von selbst bald als allgemeines Baumaterial einführen. In Bezug auf Tengpfosten hat es fich gezeigt, daß Concret mur wenige ber nachteile, welche an diesem 3mede verwende-Holz aufweift, befitt, dagegen auch alle Borteile des Solzes in sich verkörvert und darüber hinaus noch eine Reihe weiterer Nubeigenschaften zeigt. Die ersten Anlagekosten mögen sich dabei vielleicht etwas höher stellen, wie die Beschaffung und das Einseben hölgerner Fengpfoften; als Factoren, Die hierüber beftimmen, find die Borrathe an Sand, Ries und Steinen einer Gegend, der Holzvorrath und die Gedicklichkeit der verwendeten Arbeiter ausschlaggebend. Ein Concret Pfosten fabrifmäßig hergestellt und 3 Monate richtig vor der Benutung behandelt worden, so find sie sicherlich gerade so gut wie die allerbeften hölzernen Pfoften. Go befigen 3. B. hölzerne Pfoften ichon nach brei Jahren, wie durch häufige Berinche festgestellt morden ift, nur mehr ein Drittel ober bie Salfte iber urfprünglichen Starte und Miderstandsfraft, mahrend die Starte und Biderstandsfraft der Concretofosten mit ihrem fortidreitenben Alter gunimmt und Reparaturen weder infolge des Einflusses ber Bitterung noch durch Teuer ober bgl. Einwirfung nöthig macht. Unter ge-wöhnlichen Verhältnissen halten gutgemadte Concretpfoften für immer, und felbst, wenn im Laufe der Jahre der eine ober andere berfelben burch gewaltige Leschädigung gelitten haben follte, fo fann hier der einzelne Pfoften leichter und mit geringern Rosten ersett werden, wie eine gange Reihe verfaulter hölzerner Kenz-

Aukerdem sehen Concretysosten wegen ihrer absoluten Gleichmäßigkeit in Größe, Farbe und Form sehr schön und anspreschend aus. Concretysosten können ausbratisch, dreieckig oder rumd, und genau senkreckt, oder nach oben hin sich versüngend, gemacht werden. Wan kann sie selbst berstellen. Ber dies thun möchte, der schreibe an das Department of Agriculture, Division of Publications, Waschings

"My wife and I recommend Dr. Miles' Nervine for Fits

and spasms. We have a boy who is nine years old now, and has had spasms since he was two years old. We had tried everything we knew and also took him to different doctors who said it would only be a short time until these fits would kill him. They would not allow him to go to school; finally my wife commenced to give him.

Dr. Miles' Nervine
Now he seems completely cured and
goes to school regularly and has not
had a spasm for months."
Stephen G. Horlick, Ambridge, Pa.

Spasms, fits, convulsions, St. Vitus dance and epilepsy frequently afflict children. If you have a child suffering from any of these discuses do not hesitate to give Dr. Miles' Nervine a trial.

Sold under a guarantee ascuring the return of the price of the first bottle if it falls to benefit. At all druggists.



## 2,000 ber besten Füllfebern (Fountain Bens).

regulär \$1.00 für nur 25 Cent. Portofrei. Wenn Sie nicht bollständig zufrieden sind, senden Sie die Feder zurück und ich werde Ihnen 30 Cents zurücksenden. So können Sie durchaus keinen Cent verlieren. Abressiere an J. H. Wiens, Box 241, P. O. Rostbern, Saskatchewan, Canada.

ton, D. C., und lasse sich "Farmers Bulletin Ro. 403" senden. In dieser Schrift ist in englischer Sprache das Bersahren der Serstellung von Concretysosten in allen Einzelheiten genau besprochen, so daß jeder, der einigermaßen praktische Fähigseit besitzt, darin einen nichtversagenden Leitsaden sinden wird.

— Landmann.

#### Bom Blige erichlagen.

Die statistischen Ausweise ber Berficherungsgesellschaften ftellen in ben letten Sabraebnten eine ftetige Bunahme ber Blitichläge fest. Es handelt fich aber nicht etwa um eine Säufung von Nachrichten, bedingt durch die ebenfalls gunehmenden Berficherungen gegen Feuer, Blit und Sagelfchlag, fondern um eine nicht gu leugnende und abstreitbare Tatsache. Durch das Raberiiden der meteorologiichen Stationen ist es dem Meteorologen möglich geworden, auch die Blite, durch welche niemand geschädigt wird oder bei deren Schäden infolge Richtversicherung der Unglücklichen die Berficherungsgefellfchaften nichts zu tun haben, mit in die Statistif eingugieben. Much bei biefen weiteren Jeftstellungen ergab fich, daß die Blitgefahr entschieden gestiegen und noch im Steigen begriffen ift. Die Urfachen hiervon liegen teils in bisher noch nicht vollkommen erkannten meteorologischen Berhältniffen, teils in der Beränderung, beziehungsweise in dem Bechfel der Bege tation durch die fortschreitende Cultur des Bodens bei Abnahme des Balbes, teils auch in der Bunahme der menschlichen Wohnstätten, Industrieanlagen u. f. m. Daß auch die Burudbrangung des Solzes durch das Geifen bei ben Bauten, die Draht- und Röhrenleitungen in denfelben fowie die Anhäufung von metallifchen Geraten in den Wohnungen mit dazu bei. trägt, ift leicht erflärlich.

Die Blitgefahr machft, und diefe feft ftebende Tatfache follte für jedermann ein Wint mit dem Baumpfahl fein, fich alle jene Borfichtsregeln bei Gewittern gunube gu machen, die Wiffenschaft und Erfahrung gegen Blitschlag gefunden haben. Dadurch wird fich jeder wenigftens in feinen vier Banden beim Buden der Blite und beim Rollen bes Donners ficherer füh-Ien fonnen. Da aber nicht nur ber Wind weht, wohin und woher er will, sondern auch ber Blit fich feine eigene Bahn mahlt. Die er fich nicht immer bon ben Menfchen borfdreiben läßt, fo wird es immer Ralle geben, wo sich ber tiidische Strahl scheinbar mahllos aus ber Mitte ber Menichen feine Opfer holt.

Etwa ein Biertel bis ein Drittel vom Blite getroffenen Menschen wird getödtet. Meist tritt dann der Tod ganz plöglich ein. Bie schnell der Schlag durch den Körper fährt, läßt sich daraus erkennen, daß die vom Blite Getroffenen meist unverändert in der Lage, die sie vor dem Tode hatten "aufgefunden werden. Andere fallen lautlos um. Auf einen Umstand ist besonders binzuweisen: Nur in den

wenigsten Fällen find die Erichlagenen verbrannt.

Dem entgegengesett sind wieder die Erschütterungen, die der Blitz im menschlichen Organismus hervorruft, manchesmal von so suchtbarer Gewalt, daß Knochen zersplittert, Glieder völlig weggerissen und der ganze Körper wie Baumstämme und Mauern gespalten wird. Oft fangen die Kleider der Getrossen Feuer, dann wieder bleiben sie gänzlich unversehrt, während der Körper selbst versohlt ist.

Richt immer wird, wie gefagt, der bom Blite Getroffene getodtet. Es entfteben nur Lähmungen einzelner Körperteile und ganger Rörperhälften, Krämpfe, Reuralgien, Schwerhörigfeit oder Blindheit, Berluft des Gedachtniffes und andere schwere Erkrankungen. Benn ber Blig nur in ber Rabe eines Menschen ein schlägt,ohne ihn dirett zu treffen, so find Benommenheit und Lähmungserscheinungen die gewöhnlichen Folgen. Auf ihrem Rörper finden fich auch keine sichtbaren Spuren. Sat ber Blig jedoch feinen Beg über den menschlichen Rorper genommen, so findet man Rötung der Haut, blutunterlaufene Flede, Brandmunden verichie-benen Grades bis tiefgehende Berbren nungen. Gehr häufig treten die fogenannten Blitfiguren auf. Es find dies ftrich: förmige Rötungen, deren Conturen fich gu einem Gesammtbilde zusammenfügen laffen, in dem man allerlei Bergweigungen und Beräftelungen, wie etwa das fompligierte Fluffpftem' einer Landfarte, erfen. ren tann. Momentaufnahmen ber Blige neben dasfelbe Bild.

Bereinzelt tritt nach Blitschlag völlige Enthaarung des Körpers ein und die Näsgel an Finger und Zehen lösen sich ab. Es werden auch Fälle angeführt, in denen vom Blitse getroffene Versonen nach Seilung von einigen leichten Krankheiteserscheinungen, die sie dadurch erhalten hatten, eine Besseung ihres früheren Gesundheitszustandes empfanden, z. B. von Rheumatismus geheilt wurden.

Benn der Blit an und für sich keine tödliche Berletung herbeigeführt hat, so tritt zumeist die Katastrophe, der Tod, durch eine Lähmung des Kervencentrums ein. Darum würde es für viele vom Blizze Getroffenen noch Rettung geben, wenn rechtzeitige und energische Wiederbelebungsversuche gemacht würden. Diese Bersuche sollte man unter allen Umständen unternehmen und sie würden auch sehr oft Erfolg haben, weil es sich meist nur um Störungen des Rervencentrums handelt. Benn jemand vom Blitz getroffen ist, schick man sosort zum nächsten Arzt. Bis zur Aufunft desselben ergreise man folgende Waßregeln:

Ist jemand in geschlossenen Räumen vom Blibe getroffen worden, so bringe man den Getroffenen ungesäumt in freie Luft, weil der meistens vorhandene Phosphor- oder Schwefelgeruch das Athmen erchwert. Dann, sowie in allen anderen Fällen entserne man alle engenden Rieider — Borsicht bei Brandwunden! Stirn, TOURIST

Schläfe, Bruft und Ruden werden falt übergossen und leicht gerieben (frottirt). Bei bloßer Betäubung ober Ohnmacht wird dieses Bersahren genügen. Bei Scheintod aber, wenn Athem und Buls nicht mehr wahrnehmbar sind, versuche man sosort durch fünstliche Athmung die Lungen- und Bergthätigfeit wieder gu erweden. Außerdem ift eine fraftige, fühle Gangabreibung von großen Rugen. Fußsohlen und Sandflächen werden gebürftet. Erfolgt darauf Wiederbelebung unter Budungen am Ropfe und Halfe, so ist der Getroffene als gerettet zu betrachten, wenn auch noch andere, anscheinend ernstere Erscheinungen eintreten; diese find in den meiften Fällen unbedentlich, denn fie verlieren fich mit der Beit ganglich. Erft in zweiter Linie tommt die Sorge für ets wa borhandene Berbrennungen, die, je nach Ausdehnung und Tiefe, gerade so wie andere Berbrennungen heilen und darum auch nach den gleichen Grundfagen gu behandeln find. In Fallen, wo der BlitBunden fclug, heißt es natürlich bas Blut ftillen , damit Blutverluft und eventuell Berblutung hintangehalten werden. Das weitere wird dann der Argt verordnen.

Nicht zu vergeffen ist die alte Bolkscur, nach welcher man bom Blige Erfchlagene in frisch aufgeworfene Erde eingrub. Rach den Berficherungen unferer Großväter foll diese Radicalcur jeden wieder erweden, wenn noch ein Füntchen Leben vorhanden ift. Bu biefer Cur ift jedoch nicht gu raten, und es ift ichon beffer, die oben mitgeteilten Mittel anguwenden, bis ein Argt gur - Ldmann. Stelle ift.

#### Die Langweile.

Anton: Was haft du gestern gemacht, Emil?

Emil: Ach, ich hatte tödliche Langweile.

Anton: Langweile? - Wie kann man denn Langweile haben?

Emil: 3ch war gang allein.

Anton: Du mußt dich alfo felbft wenig zu beschäftigen wiffen, wenn du Langweile bekommft, fobald du dich in deiner eigenen Gesellschaft befindeft.

Emil: Was kann ich aber tun, wenn ich allein bin, um die Beit zu vertreiben?

Anton: Wer wird denn die Zeit vertreiben, die Beit, die wertvolle Beit! Mit ber Zeit vergeht ja auch das Leben. Man foll die Zeit lieber recht festhalten. Das Leben ift ja obnebin so furz.

Emil: Ja, aber mandmal wird uns doch die Zeit zu lang.

Anton: Ja freilich, wenn wir fie nicht zu gebrauchen wiffen.

Emil: Aber fag' mir nur, was fann ich tun, wenn ich fo allein ju Saufe fite, und die vier Bande ansehe und zu nichts Luft habe?

Anton: Rimm irgendeine Arbeit bor

Emil: Ja, wenn ich nun aber feine Luft dazu habe?

#### Moore's Non-Leafable Füllfebern, die besten, die je gemacht wurden gu irgend einem Breis.

Diese Febern sind nach einem ganz anderen Brinzip gemacht als andere Füllsebern und sind ohne Bweisel die vollkommeniten von allen Federn, die je hergestellt wurden. Alle unwünschenswerten Eigenschaften anderer Füllsedern sind vermieden worden. Jeder, der je eine Füllseber gehabt, weiß, wie notwendig es ist, sie in der Tasche mit der Spike nach oben zu tragen, sonst wird Beste und der Rod dalb verdorben durch die Tinte; auch werden die Heste und vernnreinigt beim Gebrauch. Anders mit diesen Federn. Da sie lust- und wasserdisch sind, können sie mit Tinte gefüllt in tregend einer Position in irgendigt sind, können sie mit Tinte gefüllt in tregend einer Position in irgender zasche getragen werden ohne zu rinnen — in der Tat ein großer Borzug. Frauen können die Feder mit völliger Sicherheit in einer Daudtasche tragen, was sie mit anderen Füllsedern nicht können.

#### Die folgenden Gigenschaften biefer Febern werden von den Nabrifanten garantiert.

- Daß bei der Füllung ber Feber eine Befchmubung ber Finger mit Tinte leicht au vermeiben ift.
- Daß die Feder, wenn außer Gebrauch, absolut lufts und maffer: dicht ift.
  - 8. Dag darum die Tinte nicht bid wird oder eintrodnet.
- Daß die "Tourift" Feber die beste Feber ift, Die fur Reisende gemacht wird
  - 5. Daß wir nur bie beften Golbfebern vertaufen.
- 6. Daß irgend jemand biefe Febern auf Lebensgeit gebrauchen fann ohne feine Finger zu befchmuben.
- Daß unfere Febern eine gefällige Form und einen fconen Glana haben.

#### Bein, mittelmäßig und ftumpf. Breis poftfrei \$2.50.

#### Bas etliche berjenigen jagen, welche biefe Feber benüten:

"3d) berlor meine Moore's Feber und tann taum für bie nächste warten. 3ch bin ftets frob, ein gutes Bort für biefe Feber zu reben und sie meinen Freunden gu empfehlen.

"Bor einiger Zeit laufte ich eine Ihrer "Moore's Non-Lealable Jullfedern" auf den Borfchlag eines Freundes, und nachdem ich sie eine Zeitlang ftart gebraucht habe, bin ich überzeugt, daß die Feder wirklich die Eigenschaften hat, welche Sie für sie beanspruchen, und ich nehme gern die Gelegenheit wahr, sie allen zu empfehlen. Die Feber hat viele gute Eigenschaften, u. ich habe nie mit einer leichter fliegenden Feber geschrieben und habe alle Arten bereits gebraucht.

"Für die Moore Feder habe ich nur Lob. Reine andere Feder ift damit gu ver-

gleichen und ich habe alle Sorten benüht."
"Bon sechs Füllsebern, die ich seit 1894 gebraucht habe, alles von den besten Sorten, gab die Moore's Ron-Leafable die beste Befriedigung und ich würde biese alte ten, gab die Moore's Kon-Leafable die beste Bekriedigung und ich würde diese alte nicht für fünf neue von andern Sorten geben. Weine Frau bestand darauf, daß seine Küllseder trage wegen den Tintensseden an Beite, Nod usw., aber seit Juni 1905, wo ich meine Moore's erhielt, hatte sie keinen Grund mehr, zu klagen."

"Ihr Feder gefällt mir besser als irgend eine andere, und ich habe sowohl Watermans wie Karkers gebraucht."

"Während der letzten siedzehn Jahre habe ich viel Ersahrung mit Küllsedern gebabt, und muß sagen, daß ich nie eine besser Feder benütt habe und würde sie nicht sir \$10 verkausen, wenn ich seine andere derselben Art besommen könnte."

#### MENNONITE PUBLISHING HOUSE. SCOTTDALE, PA

Unton: Fang nur getroft an, als ob du müßeft. Anfangs wird es dir vielleicht schwerfallen, als spieltest du ein verstimmtes Instrument. Das tut aber nichts! Rur immer frisch drauflos! Je länger du arbeitest, desto flotter wird es geben; und bald fommt eine liebliche Musik heraus, ein guter Beift ichlägt ben Tatt dagu, und in beiner Seele wird's wieder licht und

Emil: Das will ich doch versuchen.

Anton: Die Langweile ift wie ein bofer Beift, der den Menschen qualt, er ift nur durch Arbeit und Tätigkeit gu berichen-

Wenn auch im Anfang dich die Arbeit milhfom deucht:

Bleibst du nur fest dabei, wird endlich fie dir leicht!

## Magen-Arante

Fort mit ber Batent-Debigin!

Gegen 2-Cent, Stamp gebe ich Euch Auskunft über bas beste beutsche Magen-Hausmittel, besser und billiger als alle Patentmedizinen.

Rev. Johannes Glaeffer, Dept. 30, Wilmaufee, Bis.

#### Brediger D. Staffen, Terefer Anfiedlung.

#### Tobesanzeige.

3m September 1912 befam Brediger Maffen das erfte Mal einen leichten Schlaganfall. Den 29 September fam das Unglud mit dem Sohn Dietrich, der fich mit der Senfe schnitt und ftarb, welches Ereignis fo auf feinen Beift und Rerven einwirfte, daß er am 20. Oftober in Rr. 9 mitten in der Ansprache von der Rangel heruntergeben mußte und ein anderer Brediger Fortsetzung machte. 3mischen den Weihnachtsferien tam der zweite Schlag und feine Sprechorgane waren fo gelähmt, daß fein Sprechen febr ichlecht gu verfteben war. Am 9. Marg tat Gott noch ein Bunder an ibm, fo daß er bei gtvei Stunden flar und deutlich mit feiner Familie das Notwendige besprechen konnte. Dann kam der dritte Schlag und nach diesem hat er nichts mehr gesprochen. Den 8. April 10 Uhr abends start er im Alter bon 57 Jahren weniger einem Tag. der Che gelebt 32 Jahre, 5 Mon. u. 25 T. Rinder gezeugt 12, wobon ihm 7 vorangegangen find. Im Predigtamt geftanden 23 Jahre. Leichenreden gehalten 114. Trau- und Silberhochzeitsreden 42. Gewöhnliche Bredigten und Anfprachen auf Gaftmählern wie auf Reifen gufammen 1008. Bufammen 1164 Bredigten.

Seine Leichenpredigt hiell Prediger Johann Dück-Taranowka nach 1. Mose 48, 21. Thema: Die letzten Worte eines Sterbenden: Es sind ernste Worte: 1. in Bezug auf den Sterbenden selbst, weil er alles Irdische und die Seinen verlassen muß, und weil seine Gnadenzeit auf ewig aus ist; 2. sind es tröstende Worte, denn "Gott wird mit euch sein", der Herb bei Euch und wird euch den Verlust tausendsach ersehen; 3. sind es ermunternde Worte, denn sie sprechen die Hoffmung des Wiederssehens aus.

Rach Besper sprach Prediger Swert. Rohrbach über Pfl 90, 12 und Aestester Fr. Enns, Talma über Pfl. 68, 21.

Der Berftorbene hinterläßt eine trauernde Bitwe und fünf Kinder.

Wanderloo. Bith. Benner

Die heiheste Gegend der Erde besindet sich am Persischen Golf; während 40 aufeinandersolgende Tage in Juli und August fällt das Thermometer Tag und Nacht nicht unter 100 Grad. Die höchste Bärme eines einzelnen Tages — 150 Grad — wurde in der Sahara, Afrika, beobacktet.

## Empfehlenswerte Schriften für bie



## 3 ngenb

Der Serr ift mein Birte.

Herausgegeben bon

Salbleinenband.

Einzeln .10 Ber Dutend .1.00

Inhalt: Algemeine Gebete — Morgengebete — Abendgebete— Schulgebete — Gebete in ber Kirche — Gebete für die chriftlichen Festtage — Gebete an Geburtstagen — Gebete in Krankheit — Bes sondere Gebete.

Ein ganz niedliches Gebetbüchlein, das sich seiner hübschen Ausstattung und seines kindlichen Inhalts wegen gewiß viele Freunde erwerben wird.

Mührende Begebenheiten und merkwärdige Gebets - Erhörungen. Ein Buch für jede Familie. Aus dem Englischen, von dessen Ausgabe schon über 250,000 verkauft worden sind.

Gebunden

Reden hinter'm Bfing, von Spurgeon, oder: Guter Rat für allerlei Leute. Leinwand .50

Sans Pflügers Bilber, ober noch mehr von seinen einfachen Reben für einfache Leute, von Spurgeon. Gebunden .50

#### Sundert fleine Gefchichten.

Ein Buch, das man lieb haben muß! Tas Merliebste für gute kleine Kinder von Amalie Schoppe, geb. Beise.

Mit sieben Farbendruchtilbern. 7. Auflage. Ein hoch-eleganter Leinwandband mit reicher Gold- und Farbenpressung.

#### Breis nur 50 Cente.

Bir wüßten fein bessers Büchlein für die Jugend von 6 bis 10 Jahren als Schoppes 100 Kindergeschichten. Die Berfasserin schreibt leichtverftändlich. Die Erzählungen tragen einen poesie-

vollen und gefund-religiösen Charafter; fie find für bie Borftellungs. welt ber Rinder vortrefflich geeignet.

MENNONITE PUBLISHING HOUSE, Scottdale, Pa.

### Für Seimat-Suchenbe.

Bir haben an hand eine Anzahl guter Farmen und unbebauter Länder in dem berühmten Tale von Saskatchewan liegen, welche wir zu Preisen von \$20.00 bis \$40.00 per Acre zu sehr günstigen Bedingungen verkausen. Diese Länder sind meistens in der Deutsch-Mennonitischen Ansiedlung in der Umgegend von Rosthern, Laird, Baldheim, Hepburn, Dalmend, Hague und Langham, in der Provinz von Saskatchewan. Ber Lust hat hierher überzusiedeln oder sich hier ein Heim zu gründen, wende sich oder schreibe an:

M. B. Dirfe,

Rofthern, Sastatchevan, Canada.

## Erzählung.

## Der Zejnit.

Bon

Relicia Buth Clart.

Fortiegung.

"Er und Bater Beroni befragten mich über manche Dinge, und ich antwortete jo wahrheitsgetreu, als ich das vermochte. Es ift nun entichieden Gigno Bierce. 3ch bin bereit, bas Priefteramt niebergulegen und übergutreten."

Er holte bei diefem Bort tief Atem.

"Gott wird ficherlich feinen Segen auf Ihnen ruhen laffen!" rief Herr Bierce in herzlichem Tone aus. Was find Ihre Blä-

"Ich habe feine, mein Bert, als nur diefen einen, den Briefterrod auszugieben."

"Gibt es irgendeine Arbeit, die Sie tun, oder einen Beruf, ben Sie ergreifen fönnten?"

Berr Bierce konnte die Antwort auf diefe Frage gang gut felbst erraten. Baolo war eigentlich nur einer aus vielen Prieftern, die zu ihm gefommen waren, willig, ihrAmt niederzulegen. Manche von ihnen wünschten und erwartsten einen angenehmen Lebensunterhalt, falls fie ihre priefterliche Birde aufgeben würden, und gingen gewöhnlich wieder enttäuscht bin-Trot miderfprechender Berichte, die im Umlauf waren, tam die protestantische Rirche den Brieftern nie mit goldenen Bersprechungen entgegen. Im Gegenteil. Manche hatten ja wohl auch private Grünbe, dieRirche zu verlaffen, weil fie fich vielleicht Bergehungen schuldig gemacht hatten, oder auch wünschten fie ihre Briefterwürde aufzugeben, um fich zu verchelichen und einen Sausstand gu gründen. Andere hatten wirklich in oller Aufrichtigkeit bas e in e gesucht, was not ift, und waren willig, Chrifto nachzufolgen, mochte es toften, was es wollte, aber fie fanden fich völlig hilflos in der Welt, denn jede Arbeit mar ihnen fremd, mit der fie hatten ihr Brot verdienen fonnen.

leber Don Baolos Geficht lagerten fich

Schatten.

"Mein Berr, ich ichame mid beinabe, es Ihnen zu gefteben; doch es ift mahr, ich habe meine Leben lang im Alofter und auf Schulen zugebracht, und während ich Lateinisch und Griechisch fenn und im Befit einer guten Bildung bin, f. daß ich mir felbst den Doktortitel erworben habe, becstehe ich doch nichts von irgendeinem Beschäft, in dem ich mein Bret verdienen fonnte. Wenn Gie mir darin entgegenfommen wollen, fo bin ich jedoch willig, irgendetwas zu erlernen."
"Dies ift der rechte Geift. Berfügen

Sie irber Privatmittel?"

"Rur über etliche hundert Franken, die mir meine Mutter bei ihrem Tode hinterlassen hat. Ich habe eine alte Tante, die sehr arm ist. Falls ich genügend verdiene,

um mich felbst zu versorgen, möchte ich diefe kleine Erbichaft ihr vermachen, um ihr das Dafein zu erleichtern."

"Bas fagt Sie, daß Sie das Priefteramt verlaffen?"

"Sie hat feine 3dee von meinem Schritt."

"Und wenn fie es erfährt?"

"Dann wird fie den Tag verfluchen, an dem ich in bie Belt gekommen bin, um ein Abtrünniger zu werden," antwortete Don Baolo mit wehmütiger Stimme.

Berr Bierre fonnte bas nicht leugnen. Er war zu erfahren mit dem römischen Leben und hatte zu viel davon gesehen und erlebt, in den fünf Jahren, in benen er fich in Rom aufgehalten hatte. Er wußte nur zu gut, mas es bedeutet für einen Mann, die Religion feiner Bater aufzugeben in einem Lande, wo de" romifche Ratholizismus die Hauptmacht war. Don Paolo war von nun an wie abgeschnitten bon feinen früheren Freunden; er eriftierte gar nicht mehr für fie, und ein Leben voller Mühe und Befchwerben harrte feiner. Berr Bierce erinnerte fich an einen Morgen, an dem ein junger Mann, der einmal Priefter gewesen fvar, aber jest für das protestantische Predigtamt studierte, mit Tränen in den Augen zu ihm gekommen war und ihm eine Photographie bon sich felbst gezeigt hatte, über die seine Mutter mit eigener Sand das Wort geichrieben hatte: "Berräter!"

"Sie ichidte es mir gurud mit meinen uneröffneten Briefen," fagte er, "und ich werde fie mohl nie wieder feben.

Ein Mann muß in Italien ein Seld fein, ber den Mut hat, Demutigung uno Leiden aller Art ins Angesicht zu sehen, sobald er ein Protestant wird. Es gibt dort folche Seelen, mabre Belden, und fie leben und sterben, wie fie geglaubt und gelitten haben.

"Unten, hinter der Kirche, befindet fich ein fleines Bimmer," fagte Berr Bierce, fich bon feinen Gedanten aufraffend, "es enthält nichts als ein Bett, einen Stuhf und ein Bafchtischen. Die Dede ift nied. rig, und nur durch ein fleines Fenfter fommt etwas Licht hinein. Das ift alles, was ich Ihnen anbieten kann. Genügt es 3bnen ?

"Bollfommen."

Sie fonnen davon Befit nehmen, fobald es Ihnen beliebt, doch Sie muffen wiffen, daß wir von Ihrem Bifchof ein Beugnis berlangen betreffs 3hrer Lebens. führung. Ronnen Gie ein folches erlangen?"

"Leicht, vorausgesett. Kardinal Perotti oder Pater Beroni verhindern es nicht."

"Es wird weise fein, sofort dagu gu fehen. Roch eins: find Gie willig, am Sonntagabend jum lettenmal in Ihrer Brieftertracht in unferen Gottesbienft gu fommen, um vor der Berfammlung offentlich Ihre Erfahrung ju erzählen und die Grunde anzugeben, weshalb Gie guin ebangelifden Glauben übertreten?"

"Gewiß. 3ch ichame mich meines Schrittes nicht; auch fürchte ich mich weber vor den Bürgern Roms, noch bor bem Gin-

fluffe des Batifans."

Es waren dies fühne Worte, doch fprat er fie mit folder Ginfalt, baf fie um fo eindrudsvoller mirften, und herr Bierce war überzeugter als je, daß der gewonnene Briefter eine Macht gum Guten werben fonne unter feinem eigenen Bolf.

"Unterdeffen," fuhr Dor Baolo fort, will ich meine Angelegenheiten jum Abfcluß bringen und ebenfalls um Arbeit nachsuchen, obwohl ich vermute, daß niemand mich anftellen wird, sobald es an den Tag kommt, doß ich ein entlaufener Briefter bin."

Berr Bierce unterdrudte ein Lächeln, das ihm unwillfürlich gefommen war, als er den feingeschnittenen Gelehrtenfopf und die garten, weißen Sande des Mannes betrachtete, der fein Leben lang in den Sal-Ien und Säulengängen der Rlöfter gugebracht hatte. Er madite aber feine Bemerfung. Lag ihn nur nach Arbeit suchen und dadurch beweisen, von welchem Kaliber er ift, dachte er bei fich. Manche der Briefter wollen sofort fürs protestantische Predigtamt ftudieren; Paolo Gregori machte feine derartige Andeutung, noch frug er um

Es traten feine Schwierigkeiten in ben Beg, ein gutes Beugnis über feine Q:bensführung vom Bifchof zu fichern. Augenscheinlich hatten die beiden, der Rardinal und Pater Beroni, es gar nicht ber Mühe wert erachtet, noch von genügender Wichtigkeit gehalten, ihm den Austritt zu erschweren. Das Dokument war natür'ich von einem scharfen Brief von seiten seines Abtes begleitet, der Paolos Sandlung verurteilte, ihn der niedrigften Beweggrunde beschuldigte und überhaupt den freifinnigen Geift der Beit beflagte. Doch Paolo war nun los von der Rirche und konnte bem Bug feines Bergens folgen. Am Samstagmorgen ichrieb er einen gartlichen Brief an feine Tante, und nachdem er ihn in den nächsten Bostkaften geworfen, wanderte er langfam binauf jum Alofter auf dem Gipfel des Bügels.

Bir mögen unternehmen, mas wir wollen, es ift unmöglich, alte Freunde und Jugenderinnerungen gang und gar zu ignorieren oder böllig zu bergeffen, felbit wenn ber Pfad, der fich bor uns öffnet, in total entgegengesetzter Richtung einem ganz andern Ziele zuführt. Die Monche im Alofter, die Rofen im Garten, die Beinlauben, die schattigen, moofigen Bange, felbit der alte Frou-Frou auf feiner Stange an der Rüchentür, fie alle waren Paolo Gregori ans Berg gewachsen. Er wußte, daß er Fra Antonio an diefem ichonen Morgen irgendwo im Garten beschäftigt finden wurde, um den Gartenboben bereit ju machen für ben Blumen- und Gemüsesamen. Richtig,, da war er, gebeugt über seiner Arbeit, die Erde in den Fingern zerreibend, fo forgfältig und borfichtig, als ob er fie liebte wie ein Rind. Er wurde wirklich alt, Fra Antonio, und als er beim Kommen der Fußtritte das Saubt erhob, war fein Ange geblendet, jo daß er ben "Jungen" nicht einmal erfannte, bis er gang nabe bor ifm ftand,

Fortfebung folgt

Fortsetjung von Seite 2.

der neuen Erde mit 36m und dem Bolf der Beiligen regieren in olle Emigfeit was ift dagegen alle Erdenberlichfeit? Da wurden bor einiger Beit die Gedichte einer Fürstin veröffentlicht, und fie maren voll von Jammer und Spott über irdifche Fürftenherrlichfeit. Aber Jefus beruft nicht jum Schein, fondern gu einer wirflichen Berrlichfeit anders als die Gürften diefer Beit, und da wollen wir noch mit Einwänden kommen, und nicht voll und gang 3hm au Berfügung ftellen? Und wen ladet unfer König Jefus denn ein? Elende Kreaturen, die nichts haben un' nichts gelten, die will Er gu Königen machen, da folge nach, da geh hinein ir diese lichte Zufunft, nur da find wunderbare Aussichten für dich und für mich.

#### Dentiche Lehrerbibeln.

#### Die einzige beutiche Lehrer-Bibel.

welche einen Anhang von Hilfsmitteln zum Bisbelftubium enthält.

Ro. 1211/2. Franz. Marroffo, Notgolbschmitt, bieglam, gerundete Effen (siehe Abbildung), Katalog = Preis \$3.60. Unser Preis \$2.20

No. 122. Diefelbe Bibel, in alger. Marofto-Einband, Motgolbschmitt, biegfam, gerundete Eften, Leder auf der Innenseite des Einbandes. Katalog = Preis \$4.80. Unser Preis Borto 28 Cents.



Diese Bibeln find auch mit Batent-Indeg zu haben für 25 Cents extra.

Barallel-Ausgabe mit Rarten ohne Anhang.
Schriftwort erklärt mit Schriftwort unter reicherer Berwertung gleichstinniger Stellen und mit Angabe der Uebersehungsberichtisgung des deutschen Revisions ausschusses. Größe 6 bei 8½, Dide nur 1½ Zoll. Gut gebunden mit Ledereinfassung ......\$3.75
Borto 23 Cents.

MENNONITE PUBLISHING HOUSE, Scottdale, Pa.

Sidjere Genefung | durch das wunder-

#### Eganthematifche Beilmittel

(auch Baunscheidtismus genannt.)

Erlanternde Birfulare werden portofrei gugefaudt Rur einzig und allein echt gu haben bon

#### John Linben,

Spezialarzt und alleiniger Berfertiger ber einzig echten, reinen Exanthematischen Hollmittel. Office und Resideng: 3808 Prospect Ave.

Petter Tramer 896. Cleveland, D. Man hute fich bor Falfchungen und falfchen Und reifungen.

#### . Billigere Lebensmittel.

In Chicago ift man allen Ernftes damit beschäftigt, den Preis der Lebensmittel gu vermindern. Bie jede Beltftadt hat Chi= cago eine zahlreiche Bevölferung, die mit geringem Berdienst ihr Austommen fin-Muß diese einen hohen Preis den muß. für den Lebensunterhalt bezahlen, fo ift ein weitverbreitetes Elend die naturgemäge Folge. Um nun zu sehen, was sich zur Linderung des Elends tun läßt, hat die municipale Martt-Commiffion mit ftatis ftischen Erhebungen angefangen. Diese haben ergeben, daß die Stadt Chicago jahrlich für \$321,208,146 Farmprodutte verbraucht. Davon erhalten die Farmer \$170,240,317, die Eisenbahnen \$22,484,-570, die Großbandler \$22,484,570 und Aleinhändler \$99,362,411 Nach Unficht der Commiffion laffen fich die beiden letteren Boften bedeutend berabseten. der Profit der Großhandler fonnte auf \$12,848,326 und der der Kleinhändler auf \$64,421,269 perfürzt werben. würde für den Ropf der Bevolferung eine Ersparnis von \$21.47 das Jahr und für die Durchschnittsfamilie von \$98.76 be-Das ift eine lohnende Summe. deuten. Eine Minderausgabe von nabezu \$100 das Jahr für eine arme Familie würde viel dagu beitragen, das Elend gu mildern. Die Unterernährung, welche fo biele Kanfheiten verursacht, würde aufhören und auch das Bedüfnis nach befferen Bohnungen fonnte befriedigt und dadurch viel gum Behagen und gur Gefundheit und nicht jum Mindeften gur Forderung ber Sittlichfeit beigetragen werden, denn ungenügende Behaufung ift ohne Frage einer der Sauptfattoren der Ungefundheit und Unfittlichfeit in den Großftädten.

#### Internationale Falfdmungerbande.

Seattle, Wafh., 16. Mai.

Eine Bande internationaler Falschmünzer ist von den Bundesbehörden in Seattle entdeckt worden. Am Freitag wurde befannt gegeben, daß die Behörden in der Stadt eine Falschmünzerwerkstatt im Wert von \$3,000 beschlagnahmt haben. Detektivs sind jetzt den Mitgliedern der Bande auf der Spur, die im westlichen Washington. Pritish Columbia und Sanada die Esteva im Osten operirt hat. Man schätt, daß die Falschmünzer canadische 5 und 20 Dollarnoten im Betrag von mindestens \$10,000 in Umlauf gesett haben.

— Wtvost.

#### Geinde der Beufdreden.

Die Seuschrecken in Algerien haben einen gefährlichen Feind in einer Fliege gefunden, die ihnen nachfolgt und ihre Eier ebenda ablegt, wo sie solche von den Seuschrecken findet. Aus den Fliegeneiern entschlüpfen dann Larven hervor, die die Seuschreckenier gierig verzehren. Im vollkommenen Insekt entwickelt, solgen die jungen Fliegen dann wieder den Seuschrecken, und bald spielt sich derselbe Borgang von neuem ab.

## Ein Minnefotaer Sandelsreifender übel bran.

In einem Affidavit vor einem Rotar in St. Paul versicherte ein Handelsreisender solgendes: Ich hatte ein scrophuldses Geschwür von der Größe von 2 bis 3 Zoll auf der rechten Seite des Halses über der Kehlader — einer gefährlichen Stelle. Ich wurde von vielen Nerzten behandelt aber ohne Ersolg. Allen's Ulcerine Salve heilte das Geschwür in sechs Monaten.

Diese Salbe ist einer der ältesten Heilmittel in Amerika und seit 1869 bekannt als die einzige genügend kräftige Salbe, chronische Geschwüre und alte Schäden zu beilen.

Allen's Ulcerine Salve wirft durch Ausziehen des Giftes und heilt die Bunde von Grund auf. Sie ist so wirksam, daß sie frische Schnitt- und andere Bunden in einem Drittel der Zeit heilt, die erforderlich ist, bei Anwendung von gewöhnlichen Salben und Liniments. Sie heilt Brandwunden und Berbrühungen ohne Narben zu binterlassen.

Per Boft 55c. J. B. Allen Medicine Compann. Devt. Bl., St. Baul, Minn.

## Magenfrante

Gort mit den Batentmediginen!

h ir 2c Stamp gebe ich Ench Austunft über bos beste deutsche Magenhausmittel, besser und billiger als alle Batentmedizinen. Hunderte von Kraufen wurden schon gehe'lt durch dieses einfache Mittel

RUDOLPH LANDIS
Evaniton, D., Dept. 621

#### Berbrecher Edmle.

Chicago, II., 16. Mai. George B. Battee und Daniel McRiel, angeblich Gründer einer Correspondenzichule für Berbrecher, wurden am Freitag in Chicago, II., von Bundesfommisser Wasen den Bundesgroßgeschworenen überwiesen. Unter dem beigebrachten Waterial besindet sich ein Pamphlet, welches Bersbrechern zeigt, wie man den Behörden ein Schnippchen schlagen kann.

Geheimbeamte fanden in dem Bureau der beiden Augeklagten eine Reihe von Blatten zur Herftellung von falschem Bapiergeld, sowie Menschenhaar, das anscheinend bei der Herstellung von Banknoten verwendet wurde und von einer weiblichen Mitschuldigen herrührt, die entkommen ist.

Die Beltmeisterschafts - Maschinen sichreiberin Margaret Owen von New Pork konnte bei einem Bettschreiben in Toronto dreißig Minuten lang pro Minute 126 Borte schreiben.

Theodore Moosevelt gedenkt am 20. Juni in Pittsburg, Pennsylvania, eine Mede zu halten, muß aber noch erst nach Spanien reisen.